



EESTI-LÄTI AJALEHT

IGAUNU-LATVIEŠU LAIKRAKSTS



ВАЛГЬ WALK  
Газета издаётся с  
14 февраля  
2003 года  
ISSN 1736-003X

**ЦЕНА**  
10 EEK, 0,40 LVL, 0,60 €

Подписной индекс:  
00977 в Эстонии  
1241 в Латвии  
Адрес в Интернете:  
[www.walk.ee](http://www.walk.ee)

## Читайте в номере: Что думают о слиянии гимназий?



Маргус Лепик - старейшина уезда



Хеймар Ленк - депутат Рийгикогу



Раймонд Лутс - директор гимназии



Алар Няэме - зам. мэра города

## Опрос: большинство в Валге не хочет "сливаться в экстазе" в одной гимназии

**Подробные результаты опроса смотрите на странице 7**



Опрос, проведенный в Валге с основной целью выяснить отношение к объединению гимназических классов русской и эстонской гимназий, показал – большинство против создания объединенной т.н. классической гимназии.

По заказу Валгаского горсобрания опрос с 11 октября по 1 ноября организовала фирма Advisio consulting. Ответить можно было на эстонском и русском языках, в основном в Интернет-среде.

Выяснилось, что создание объединенной гимназии поддерживает или скорее поддерживает 38% участников опроса, не поддерживает или скорее не поддерживает – 58%. "В то же время результат отражает прежде всего мнение ответивших, а не более широкой общественности, по причине чего важно проанализировать итоги и в групповом разрезе", — отмечает Advisio.

Если рассматривать ответы на эстонском языке, то ясно виден водораздел между ответами тех, кто связан со шко-

лой, и тех, кто в настоящий момент отношения к ней не имеет. Чем теснее связь, тем слабее поддержка идеи новой гимназии. Если мнения родителей разделились практически поровну (47% — "за", 50% — "против"), то учащиеся и работники школы совершенно четко против классической гимназии. Всего же среди эстонцев создание такого объединенного учебного заведения поддерживает 35%, не поддерживает 63%.

Что до русской публики, то если среди ответивших родителей идею объединения поддерживает 12%, не поддерживает — 79%, среди работников школ соответственно 24% и 74%, то среди учеников это соотношение — 46% и 49%.

По данным Advisio, в резуль-

тате предложенного анкетирования поступили 1141 анкета, заполненная в Интернете, и 9 анкет в бумажном виде. После того, как компьютер удалил дубликаты (зафиксирован случай, когда с одного IP-адреса в течение пяти часов было отослано более 300 анкет с одинаковыми ответами), остались ответы 608 человек.

Более двух третей ответивших — женщины, мужчин — 33%. На эстонском ответили около 55%, на русском — 45%. Активнее всех отвечали на вопросы учащиеся Валгаской русской гимназии. Их родители, а также родители учеников Валгаской гимназии (эстонской) продемонстрировали одинаковую активность, тоже довольно высокую.

<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/article.php?id=34745391>

## Мария Андреевна Макарова ушла из жизни за два месяца до своего девяностолетия



Она родилась 12 января 1921 года в Костромской области, но ее детство прошло в Сормово. Отец работал на судостроительном заводе. Семья была большая: отец, мать, бабушка, шестеро детей. С раннего возраста девочка научилась любить природу, ходила в лес за ягодами, грибами.

С благодарностью вспоминала Мария Андреевна свою первую учительницу, то, как в голодное время детей подкармливали в школе. Девочка очень любила читать. Когда она училась в восьмом классе, роман "Евгений Онегин" выучила наизусть полностью. Мечтала быть учительницей литературы - своего самого любимого предмета. Чтение оставалось главным ее увлечением до последних лет жизни.

В 1938 году девушка поступила в Горьковский пединститут, правда, на исторический факультет. В студенче-

ские годы увлекалась античной литературой, историей средневековья. В годы войны вместе с другими студентами рыла противотанковые рвы, была донором - сдала 5 литров крови. В 1942 году, окончив институт, Мария Андреевна, несмотря на предложение остаться в аспирантуре, решила идти работать. С этого времени вся ее жизнь была посвящена школе.

В 1944 году вышла замуж, была хорошей женой и любящей матерью двух детей.

В Валгу Мария Андреевна приехала в 1947 году и сразу пришла в школу: вначале работала учительницей второго класса в начальной школе, а со следующего учебного года стала вести уроки географии, а потом и истории в средней школе №2. Долгие годы, начиная с 1953 года, Мария Андреевна Макарова была завучем. Часами она могла рассказывать о своих бывших коллегах и об учениках, об интересной, насыщенной школьной

жизни.

Мария Андреевна вела огромную внеклассную работу. Ее БАРСы (Боевой Актив Разведчиков-Следопытов) создали в школе прекрасный музей, шесть раз ездили в Москву на слеты, дружили со сверстниками в разных республиках, вели обширную переписку. И, конечно, ее ученики навсегда запомнили праздники древнегреческой, китайской, индийской культуры, придуманные и проведенные Марией Андреевной.

**Память о  
Марии  
Андреевне  
Макаровой  
сохранится в сердцах ее  
коллег и учеников.**



Раймонд Лутс  
директор Валгаской гимназии

## По поводу создания классической гимназии

Учителя и руководство Валгаской гимназии считают, что нужно сохранить учебную работу в настоящем здании, на Кунгла 16. Здание Валгаской гимназии сейчас будет обновлено, считаем главной целью – продолжение обучения во всех классах в реновированном здании гимназии.

По новому закону об основной школе и гимназии Эстонской республики гимназия должна предлагать, по меньшей мере, три направления обучения. Валгаская гимназия пересмотрела свои ресурсы, со старшими педагогами и методическим советом и в состоянии обеспечить эти направления. Предлагаемые со стороны городского правления четыре направления обучения тоже возможны, но это потребует от города дополнительных ресурсов, потому что учебные группы станут меньше, а учителям придётся платить за данные уроки. В то же время мы прекрасно понимаем проблемы в соседней русской гимназии в обеспечении преподавания 60-ти процентов предметов на эстонском языке и готовы обучать всех гимназистов города Валга.

Работая сейчас в здании на Вабадусе 13 и увидев ситуацию ближе, можем утверждать, что до серьёзного ремонта мы не можем привести сюда гимназию. Если же в гимназии будет три параллельных класса из двух школ, то здесь будет попросту нехватка помещений. Новая учебная программа, также, представляет очень большие требования к оборудованию гимназий, что потребует повторно вложения больших инвестиций.

Нельзя, также, обойти проблему учителей и их условий работы. Посчитано, что классическая гимназия может предложить учителям основных предметов достаточно нагрузки, если в школе будет, по меньшей мере пять параллельных классов. В случае, создания «классической» гимназии, как планирует город, учителя всё равно останутся преподавать как в гимназии, так и в основной школе. Будет ли способствовать такая непрерывная миграция учителя повышению уровня образования учеников? Школьное расписание должно учитывать, в первую очередь, нужды учеников и в виду надо иметь последовательность учебной работы, а при движении учителей из здания в здание придётся учитывать и их движение. У нас есть опыт работы с «гостевыми учителями» и обычно такое расписание не дружелюбно для учащихся.

Школа должна быть не только местом, где дают академические знания. С обучением у учеников происходит и духовное развитие. Валгаская гимназия много лет всегда занимала высокие позиции в республике по спорту, активно работают в школе кружки по интересам. Более, чем за 90 лет сформировались традиции. В связи с предлагаемой реформой может исчезнуть то, что создавалось годами.

# Организация системы образования в городе Валга



На снимке: Апар Няэме на собрании инициативной группы против объединения гимназий в Валге 14 ноября 2010 года. Фото: Игорь Ялла

В связи с инициативой Валгаского городского собрания и городской управы по составлению программы развития сети общего образования на 2011-2015 годы у многих жителей города возникли вопросы о дальнейшего судьбе образования.

В какие школы будут ходить наши дети в дальнейшем? Что будет с русскоязычным образованием? Приведет ли реорганизация к изменению качества образования? Для того чтобы ответить на эти и многие другие вопросы мы должны провести анализ текущей ситуации.

**Изменение обстоятельств**  
Недавно минуло 10 лет со времени предыдущей реорганизации системы образования в Валга, за этот период число учащихся уменьшилось более чем на 700 человек. Это соответствует числу учащихся одной школы – и где же они?

Конечно, немаловажную роль играет отрицательная миграция.

Этот показатель практически невозможно изменить городу Валга в одиночку, так как государственная региональная политика направляет людей в крупные центры. Далее, отток учащихся гимназических классов школ Валга за три года вырос почти в три раза. В настоящее время за пределами Валга учатся 56 гимназистов. Если мы посмотрим в текущее время на укомплектованность классов комплектов гимназической части, то видно, что в Валгаской гимназии в десятках классов она составляет всего только 47 учащихся, в одиннадцатых классах 39 и в двенадцатых классах 45 учащихся.

В Валгаской русской гимна-

зии 82 гимназиста. Имеет место недоукомплектованность гимназических классов. Около половины детей, которые учатся за пределами Валга, действительно продолжают свое образование в так называемых элитных школах, таких как Nõo Reaalgümnaasiumi или Hugo Treffneri Gümnaasiumi, другая половина из них уходит в школы равные по степени Валгаской гимназии, или более слабые. Каким образом удастся уменьшить отток учащихся и улучшить качество образования? Вот в чем вопрос!

Программа развития образования достигла на данный момент точки, когда на фильтре осталось два варианта - либо продолжать ту же систему образования далее, или создать классическую гимназию. Итак, какой вариант предпочесть, этим в настоящее время занимаются под руководством консультационной фирмы Advisio несколько рабочих групп. Сформированы рабочие группы, в которые входят члены руководства всех школ города Валга, педагоги, члены попечительских советов, представители ученических самоуправлений, а также руководители образования города и представители городского собрания. Деятельность этих групп предназначена для того, чтобы проанализировать плюсы и минусы обоих вариантов. Для того, чтобы выяснить мнение людей, был также проведен опрос общественности. Решение о перестройке сети образования в Валга, будет конечно сформулировано только после подведения результатов анализа. В пользу классической гимназии говорит то, что будет сформирована новая школа, руководитель которой соберет

новую команду - возможно, у них появятся свежие мысли и идеи, чтобы решить вышеупомянутые проблемы и повысить уровень образования Валгаской гимназии.

Однако, давайте посмотрим на образовательную сеть в Валга в целом. Завершается строительство нового центра профессионального обучения для 500 учащихся и общежития на 100 мест, ведется реконструкция здания Валгаской гимназии.

Если в Валга появится классическая гимназия, которая находится отдельно от основной школы, то в конце девятого класса, как у ребенка, так и у родителей возникнет серьезная необходимость размышления - что делать дальше? Иметь хорошее профессиональное образование, или поступать в гимназию, а затем в университет?

### Различные возможности

Создать классическую гимназию планируется в здании на Вабадусе 13. Но что будет с другими школами, когда гимназия будет создана?

В Валгаской основной школе ничего не изменится, из Валгаской гимназии переедут в здание на Вабадусе 13 классы гимназической ступени, классы основной ступени останутся на месте. Один из вариантов, который предполагал создание в здании школы на ул. Кунгла крупной основной школы на сегодня снят с повестки дня. Классическая гимназия создаст для всех выпускников основных школ равные возможности.

10 – 12 классы Валгаской русской гимназии могли бы объединиться с классической гимназией, но на данный момент этот вариант имеет противостояние. Разумным являлось бы обеспечить переходный период, в течение которого можно будет привыкнуть к этой мысли. Определенно это не будет сделано принудительно. Но если посмотреть на новую учебную программу, которая требует от гимназии три различных направления обучения, то, к сожалению Валгаской русской гимназии с одним классным комплектом все это очень трудно предложить. Конечно, полезным являлось бы входить в состав классической гимназии самостоятельными русскоязычными параллельными классами, в которых можно получить по крайней мере три различных направления обучения.

В настоящее время в Валгаской заочной гимназии нет директора, что привело к некото-

рой полемике. Заместитель директора, завуч гимназии очень хорошо справляется с вопросами управления школой и если мы думаем о будущем, то для преодоления трудностей, Валгаская заочная гимназия в будущем могла бы стать частью классической гимназии. О месте ее будущего расположения ведутся дебаты.

Много было сказано о создании в Валга государственной гимназии. 26 октября этого года в Тарту был подписан с Министерством образования и науки «Договор об общих намерениях». На основании заключенного договора начнутся переговоры, в результате чего решится будет ли в Валга в 2012 году государственная гимназия.

Реконструкция Валгаской гимназии вызвала обеспокоенность у многих людей. Пойдут ли дети в следующем году в здание реконструированной школы? Действительно, не было возможности обеспечить проектное решение для фасада здания, так как во время сноса возникла угроза обрушения. Подрядчик заказал новые чертежи фасада, которые были утверждены 7-го сентября. Эту дату можно и считать началом строительства.

На основании предыдущего можно понять, что в фасадных работах имеется незначительное отставание, но подрядчик предлагает новые решения и уверен, что строительство будет закончено в срок. Если мы примем решение о реорганизации образования в Валга, то не имеет смысла кидать детей из одного здания в другое, поэтому нам необходимо принять решение до завершения строительства.

### Необходимо обсуждение

Все это оригинальное видение будущих возможностей для получения образования в Валга. Вполне понятно, что организация образования в Валга касается каждого, и для принятия верных решений нам нужен анализ, учитывающий все мнения и нюансы. Я приглашаю всех выразить свое мнение для улучшения организации образования. Только тогда, когда все вопросы оспорены, мы сможем принять окончательное решение о том, как действовать дальше. Молодежь в Валга должна получать лучшее и самое современное образование. Идея реорганизации школьного образования в Валга призвана решить именно этот вопрос.

Алар Няэме  
Вице-мэр города Валга по образованию

## Состоялось созванное обществом «Валк» собрание инициативной группы против объединения гимназических классов Валгаской Русской и Валгаской гимназий

13 ноября 2010 года по адресу Вабадусе 22, в Валге состоялось собрание инициативной против объединения гимназических классов Валгаской Русской и Валгаской гимназий.

На собрании присутствовали: избранный от Валги депутат Рийгикогу - Хеймар Ленк, заместитель мэра Валги по образованию Алар Няэме, депутаты Валгаского горсовета Валентина Мелехова и Игорь Ялла.

Заместитель мэра города г-н Алар Няэме проинформировал собравшихся о положении дел с разработкой Программы развития сети общего образования 2011-2015 города Валга.

Было признано ошибочность подписания договора об общих намерениях между Валгаским горсоветом, Валгаской горуправой и министерством образования без обсуждения на Городском собрании.

Вместе с тем, как отметил

Алар Няэме, на заседании горсовета в августе, при знакомстве с планами подписания договора, никто из депутатов против него не возражал.

Была признана недостаточная осведомленность населения города по проблемам образования, отсутствие четкой политики в информировании населения.

Обсуждались другие проблемы, поднятые родителями, связанные с образованием в

Валге.

На собрании было решено:

1. Добиваться сохранения Валгаской Русской гимназии.
2. Для более широкого обсуждения проблемы созвать народное собрание в Валгаском центре культуры 25-го ноября в 18.00.

Игорь Ялла  
Председатель правления общества «Валк».

# Маргус Лепик - старейшина Валгамаа



## Расскажите о роли старейшины валгаского уезда?

Уездный старейшина - представитель государства на месте. Старейшина должен выполнять много законов, более 300-х сот. Со стороны государства самым главным является контроль над местным самоуправлением, за выполнением отдельных законодательных актов.

Вторая главная задача - обеспечить уравнивание развития уезда. Чтобы всем волостям, городам, посёлкам была бы возможность развиваться одинаково. Это, наверное, самая трудная задача, причём денежных средств на это не предусмотрено. Эта работа связана больше всего с обсуждениями проблем местных самоуправлений, превращением в жизнь новых проектов.

В первые месяцы работы здесь я увидел много новых возможностей по уравниванию развития уезда. Контроль был всегда, и аппарат и люди, которые здесь работают, чётко, хорошо знают свою работу. Верю, что все проблемы решаемы. Что касается всего уезда, то там моей первой задачей является - сохранение валгаского уезда, как единое целое.

Все, кто ездил по валгаскому уезду, видят в разных местах знаки, что там старое Мульгимаа или старое Вырумаа. И теперь стоит вопрос: что значит в этом случае Валгамаа? Нужно ли нам сохранить Валгаский уезд? И, в конце концов, мы хотим ли мы здесь жить так, как это было до сих пор. Все мои беседы с людьми и уездными самоуправлениями вели до того, что все они подтверждают то, что они считают важным сохранить идентичность Валгаского уезда, чтобы никому не пришлось бы в голову изменять границы валгаского уезда. И Палупера и Отепя тоже высказали своё мнение, что они хотят работать, трудиться вместе с нами. В этом году очень удался молодёжный лагерь. Молодые тоже показали, что хотят вместе работать, лагерь был организован около Сангасте. Управляющие были из открытых молодёжных центров со всего уезда. Такое же мероприятие хотят устроить и люди, которые занимаются культурой. Есть идея организовать такое большое мероприятие, где могут все представители разных организаций встречаться, от учеников до пенсионеров. Целью является хотя бы знакомиться друг с другом и найти общие мероприятия для разных людей.

Вторая сторона - развитие уез-

дому. Здесь я не вижу больших изменений.

## Каким вы видите будущее школы Яаникесе?

Будущее школы Яаникесе и Покарди ещё неизвестно. Известно из-за того, что количество детей всё уменьшается. Здесь в уездном управлении мы должны заниматься не только Валгой, но и всем уездом. Пытаемся найти наилучший выход с министерством образования и самоуправлениями. На сегодняшний день трудно сказать, смогут ли обе эти школы сохраниться. Очень много зависит от местного самоуправления и от администрации школы. Мы попробуем сделать всё возможное с нашей стороны, чтобы ученики остались всё-таки в Валгамаа. Чтобы все возможные услуги могли бы использовать наши местные жители на месте. Чтобы для этого не надо было ехать куда-то далеко. Очень важно, чтобы администрации школ делали ли бы большую работу для того, чтобы наши дети остались в Валгамаа. Многие гимназии ближе к весне начинают ездить по школам, чтобы рекламировать свою школу и набрать учащихся. А наши гимназии занимаются этим, чтобы найти себе новых учеников? От меня лично и от отдела образования всегда можно получить поддержку, если только школы этого захотят. Конечно, у нас нет направления, на закрытие школ. Мы сделаем всё, чтобы школы остались. Для маленьких самоуправлений маленькие школы - очень важные части их жизни. Недавно был юбилей в школы в Хуммули. Если б там школы не было, тогда бы жизнь там была совсем другая. Там очень хорошая, интересная школа, которая предлагает очень хорошее образование в том объёме, в котором она может.

## Есть ли надежда, что русская гимназия остаётся?

Я скажу так. Если есть желающие, тогда мы должны оставить и русскоязычное образование. Вопрос только технический, мы эту школу можем оставить отдельно русскоязычной или будет только одно какое-то направление русскоязычным. Многие родители хотят своих детей отдать в эстонскую школу, но нужно что-то предлагать и тем людям, которые хотят обучать детей на русском языке. Время покажет, но скорее всего этот вопрос решит Валгаское горсобрание.

## Раньше была хорошая совместная работа с Валкским уездом и Валкой. Поскольку Валкского района больше нет, каковы теперь возможности совместной работы?

Совместная работа продолжается. Постоянно ведутся переговоры, как развивать совместную работу. Недавно мы посетили Валкский округ и посмотрели, что там изменилось. Время покажет, был ли их путь правильным. 18-го ноября в день латвийского единства мы подпишем новое совместное соглашение. Это 3-х стороннее соглашение, где с эстонской стороны партнёры город Валга и уездная управа, а с лат-

вийской стороны - дума валкского округа.

## Проблема безработицы. Есть надежда, что в городе Валге кардинально что-то меняется?

Всегда хотят, чтобы было лучше, чем есть. У нас были собрания с биржей труда, мы обсуждали, что можно сделать. Положение очень интересное, как и в Валгамаа, так и во многих других местах. Когда я ходил и посещал местные предприятия и встречался с руководителями фирм, то многие говорят, что дела у них идут всё лучше и лучше. Нужны рабочие, а когда ставишь объявление в газету, то никто не приходит. Многие за границей работают. И цифры безработицы очень большие. Самоуправления могут помочь предприятиям, чтобы им было бы легче и быстрее вести свои дела на месте. Такого положения, чтобы государство или местное самоуправление создавало новые рабочие места у нас не будет. Для этого нужны большие инвесторы. Мы и работаем для того чтобы ознакомить их с нашим уездом. Надеемся, что в полную силу будет работать новый проект по логистике и транспорту. Начнём исследовать логистику и транспорт. Мы находимся в очень хорошем месте. Для развития рабочих мест нужны хорошие связи, и дорожные, и железнодорожные, если развивать деятельность в этом направлении. Сейчас мы проводим в Валгамаа оптический кабель, чтобы можно было развивать удалённые рабочие места. И, конечно, новые рабочие места даст нам новый Центр профессионального обучения. Мы должны сейчас уметь использовать и те рабочие места, что у нас есть. Хороший пример в городе Валга - создание промышленного парка, этот проект скоро заканчивается. Тогда мы можем предложить инвесторам новые земли, где они могут строить промышленные здания. Ещё один пример - Хуммули, где строится большая ферма. Там будет около тысячи голов скота. Из навоза можно будет производить и тепло и электричество.

## Каковы Ваши личные планы?

Старейшина назначается на 5 лет и надеюсь, что я приехал сюда работать на всё это время. За более короткое время просто ничего сделать нельзя, а за 5 лет для Валгамаа можно уже что-то сделать. О семье. Моему младшему сыну исполнится в ноябре 6 месяцев. Постараюсь воспитать ребёнка и думать о будущем. скорее всего я буду участвовать и в выборах в Рийгикогу, для того чтобы защищать интересы Валгамаа. Надеюсь, что я приехал сюда работать не только на 5 лет, но и на большее время.

## Пожелания читателям.

Приближается конец года. Желаю, чтобы у всех всё исполнилось, что они загадывали в начале года. есть все предпосылки к тому, что на следующий год будет всем легче. Желаю всем успеха! Чтобы мы все вместе могли бы развивать наш Валгаский уезд.

С Маргусом Лепиком  
беседовал Игорь Яллап



Советский плакат 1953 года

## Полицейских Латвии уличили в праздновании Дня милиции

Полицейский, сбивший велосипедиста в латвийском городе Лудза, в момент аварии был пьян, поскольку 10 ноября отмечал популярный в советское время День милиции. Причём не исключается вероятность того, что его праздновали и другие полицейские, которые после этого тоже сажались за руль в состоянии алкогольного опьянения.

Об этом сообщила редакция Raportā Латвийского телевидения.

Телеканал указывает, что задержанному полицейскому было всего 28 лет, а значит в милиции он никогда не работал.

Отметим, что День советской милиции был установлен указом Президиума Верховного Совета СССР от 26 сентября 1962 г. и отмечался в Советском Союзе вплоть до 1991 года. Дата празднования - 10 ноября - связана с тем, что в этот день в 1917 году было принято постановление НКВД РСФСР о создании рабочей милиции.

mixnews.lv

## Латвия: язык обучения - не приоритет образования

Бывший министр культуры и член комиссии Сейма по образованию, науке и культуре Интс Далдерис считает, что сейчас в латвийском образовании есть намного более важные вопросы, чем язык. Такое мнение он высказал радио Baltkom 93,9, комментируя собранные Visu Latvijai! 500 подписей в поддержку бесплатного образования на госязыке.

"Первый уровень образования можно получить на 8 языках - не только русском и латышском, но есть у нас школы и украинские, белорусские, польские. Это важно, чтобы такая возможность осталась. Языковая пропорция в средней школе - это нормальный компромисс. И сейчас главный вопрос - это не язык, а качество образования. Я не вижу, как гражданин и как депутат необходимости срочных изменений в языковой политике образования, у нас другие приоритеты - поднять конкурентоспособность нашей системы образования, в том числе высшего", - заявил Далдерис.

Заметим, что сбор подписей для инициирования референдума продолжится.

mixnews.lv

Luke kihelkond

Vana Võrumaa

Vana Mulgimaa

Со всех сторон Валгу окружают надписи показывающие бывшие границы Выруского и Вильяндиского районов. Надпись в нашу же сторону гласит: "Luke kihelkond", что означает - Волость Лугажи, как напоминание о том, что исторически Валкский район принадлежал Латвии.

## КАЛЕНДАРЬ

- 17 ноября**  
**Международный день студентов**
- 18 ноября**  
**День независимости Латвии**
- 18 ноября**  
**Международный день отказа от курения**
- 20 ноября**  
**Всемирный день детей**
- 20 ноября**  
**Икона Божией Матери «Взыграние Младенца»**
- 21 ноября**  
**Всемирный день телевидения**
- 25 ноября**  
**Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин**
- 26 ноября**  
**Всемирный день информации**
- 26 ноября**  
**День святителя Иоанна Златоустого, архиепископа Константинопольского**
- 28 ноября**  
**Первое воскресенье Адвента**
- 1 декабря**  
**Всемирный день борьбы со СПИДом**

**В ночь рождения Латвии землю осыплет Метеоритами**

Уникальный космический дождь можно будет наблюдать в ночь с 17 на 18 ноября. В это время достигнет своего максимума метеорный поток Леонид, сообщает "РИА Новости".

Леониды начали активно заявлять о себе 10 ноября, уже через неделю после этого их видимость за земной поверхностью будет наилучшей. Начиная с 22:10 17 ноября с неба будут "падать" не меньше 100 звезд в час. До полуночи наблюдениям может препятствовать полнолуние. Но в эту ночь лунный закат произойдет на несколько часов раньше восхода солнца. Так что примерно с 02:00 до 06:00 ежеминутно можно будет загадывать по два желания. Если позволят погодные условия, разумеется. Смотреть надо на восточную часть неба, чуть ниже и несколько вправо от созвездия Большой Медведицы.

*mixnews.lv*

## Вставляйте люди, русские!

### Обращение

Радует, что юрист эстонского Центра информации по правам человека Елена Каржецкая обратила внимание общественности в газете «КП — Северная Европа» на необходимость спешить в решении судьбы образования на русском языке в Эстонии.

Она справедливо акцентирует внимание на необходимости родителей (населения) срочно вмешаться в обсуждение разрабатываемого в соответствии с законом Порядка работы попечительских советов основной школы и гимназии. Этот документ определяет выбор совета, его права. Власти должны разработать его к концу этого года.

### Родители и «попсоветы»

Принципиальность вопроса в том, что Закон ЭР «Об основной школе и гимназии» (статья 21, пункты 2 и 3) делегирует именно попечительским советам право ставить вопрос о языке обучения в основной школе (1-9 классы) или гимназии (10-12 классы).

А эти «попсоветы», которым, между прочим, подотчетен директор учебного заведения, а не наоборот, избираются на родительских собраниях. То есть решающее слово — за родителями. Да, всем населением, ибо вопрос языка обучения решается не только в интересах сегодняшних учащихся, но с перспективой на будущее всех русских и русскоязычных жителей, наконец, и в интересах самой Эстонии.

В указанных пунктах статьи 21 названного закона сказано, что и в основной школе, и в гимназии, языком обучения является эстонский язык. Вступившее в силу 1 сентября этого года такое законоположение (язык обучения — эстонский) ставит в глупое положение администрации всех сегодня пока еще русскоязычных основных школ и гимназий. Ведь пока еще тут реально преобладает русский язык обучения. В основной школе — бессрочно (пока), в гимназиях — до 1 сентября 2011 года, если в них до этого срока не успеют принять решения об обучении на русском языке.

Стало быть, решения Попечительских советов о сохранении русского языка обучения нужны уже хотя бы потому, чтобы избежать противоречия «странного» законоположения с реальным положением с языком обучения.

### Основная школа

Что касается русскоязычной основной школы, то сегодня в них практикуется добровольно-вынужденно-принудительное языковое погружение — обучение на эстонском языке. Уже каждый шестой ученик русскоязычной основной школы (1-9 классы) Эстонии обучается по этой программе, вредной для логики и психики многих детей, что безответственно и демагогически отрицается в министерстве образования и науки.

Вот почему отказ попечительских советов основных школ принять решение о сохранении обучения на русском языке дает «зеленый свет» эстонизации основной школы посредством языкового погружения. Сегодня такие решения приняты пока только в Маарду и Нарве.

Тут надо добавить, что даже принятие решения об обучении

на русском языке еще не спасет основную школу — ибо сегодня очевидно всем агрессивное наступление инициаторов, формально добровольного, языкового погружения. Противостояние этому предполагает отдельную стратегию борьбы против искусственно навязываемого государством вредного для многих учеников обучения на эстонском языке.

### Гимназия

Иная ситуация с гимназической ступенью среднего образования (10-12 классы). До 1 сентября 2011 года в русскоязычных (по закону — иноязычных) гимназиях предусмотрено завершение перевода на эстонский язык обучения пяти предметов. Поскольку при этом объем учебной программы, который будет преподаваться на государственном языке, составит 60%, то в соответствии с законом это превращает русскоязычные гимназии в эстонские. Это значит, что эстонский язык обучения будет в них преобладать или он будет введен полностью, что публично обещал нынешний министр образования и науки.

У некоторых оптимистов создается впечатление, что осталось еще сколько-то времени для принятия решения попечительскими советами гимназий об обучении не на эстонском, а на русском языке. Стоит повторить, это право попечительских советов записано в упомянутом пункте 3 статьи 21 Закона ЭР «Об основной школе и гимназии».

Но времени-то осталось в обрез! Надо прислушаться к юристу Елене Каржецкой, которая предупреждает, что разработка новых положений о Попечительских советах завершается к 31 декабря этого года. Кстати, и нынешняя редакция Закона действует только до 1 января 2011 года.

То есть новая редакция может значительно уменьшить шансы родителей (родительских собраний) участвовать в выборах таких «попсоветов», которые по идее призваны представлять интересы родителей, которые не должны быть «подкаблучниками» администрации учебных заведений и манипулируемы чиновниками министерства.

Если же такое произойдет, то родителям будет намного труднее, чем сегодня, настоять на своей воле — добиться от попечительских советов принятия решений о переводе обучения в гимназии на русский язык.

Вот почему крайне актуален вопрос активного в предстоящие полтора месяца (не забудем и про Рождественские праздники!) участия родителей (населения) в разработке положений о Попечительских советах, а также в родительских собраниях, которые будут выбирать такие советы и принимать решения об обучении в гимназиях на русском языке.

Конечно, можно бороться и после Нового года, но это будет намного труднее. И уж, совсем сложно, будет переломить ситуацию после 1 сентября 2011 года.

### Добровольный выбор

Разумеется, выбор языка обучения — дело добровольное, немало уже тех родителей и жителей Эстонии, которые хо-

тят эстоноязычного обучения не только в гимназии, но и в основной школе. Но много и тех, кто стоит за русскоязычное обучение с обязательным изучением на высшем уровне эстонского языка как учебного предмета, то есть как любого иностранного языка.

Если первым власти благоволят, то вторых дезориентируют, а то, и запугивают. И все же, если русское и русскоязычное население хоть немного обеспокоено своим будущим, то оно должно проявить активность, к которой и призывает юрист-правозащитник Елена Каржецкая.

Вот ее мнение: «Если бы мы жили в действительно гражданском обществе, то закон, затрагивающий интересы практически всех его членов, до принятия был бы передан на всенародное обсуждение. В демократическом обществе сигналы недовольности населения посылаются властям через средства массовой информации, публичные выступления, через народных избранников в самоуправлениях и парламенте заблаговременно, до принятия спорного акта. Но у нас никакого обсуждения до принятия закона в нормы демократии не входит. А противостоять уже принятому закону означает, что можно оказаться записанным во враги государства. Поэтому надо искать возможности отстаивания своих позиций в самом законе».

### Кто в лес, кто по дрова

Проявлять активность можно по-разному. Одна из возможностей вмешательства в разработку документа — передача предложений и пожеланий депутатам своего городского или волостного собрания при встрече с ними. Особый спрос с центристов, которые обязаны своим пребыванием у власти, прежде всего голосам неэстонского населения. Сбором таких предложений занимается и Центр информации по правам человека, где обработкой предложений занимаются юристы.

Елена Каржецкая считает, что необходимо создать единый комплексный документ, учитывающий все важнейшие предложения и мнения, и направить его в местные самоуправления. В Таллине, например, в городскую управу.

Адрес для сбора предложений Центра информации по правам человека в Таллине: [jelena@lichr.ee](mailto:jelena@lichr.ee), бульвар Эстония, 5а, Таллин 10143.

На этом фоне удивляет избранный 25 сентября этого года Совет русской школы. На него возложили большие надежды



СМИ и общественность. Его испугался министр образования и науки, его ведомство и национал-радикалы всех мастей.

Но кроме издания информационных бюллетеней Совет пока ничем не отметился. Полтора месяца обсуждается Устав и до сих пор организация не зарегистрирована. Но и дел не видно. Все поднятые в этом Обращении проблемы Совет не рассматривает или отвергает.

Скандал с предстоящим слиянием в городе Валга русскоязычной гимназии с эстоноязычной гимназией, по существу оставил Совет равнодушным, о чем сообщил председатель общества WALK Игорь Яллай.

Долго замалчивалось предложение составить, напечатать и распространять по всей Эстонии листовку, подписанную руководителями культурно-образовательных организаций, а недавно такая работа с населением отвергнута напрочь.

В упомянутой Нарве в основных школах принято решение об обучении на русском языке, что вызвало у некоторых восторг. Но главная беда сегодня нависла над гимназиями, однако в них-то пока никакого решения о переводе обучения на русский язык не принято!

### Вставляйте люди, русские!

Тем временем первые 25 тысяч листовок с Обращением к населению о призыве попечительских советов русскоязычных основных школ и гимназий напечатаны. Настоящее Обращение призывает активных и неравнодушных жителей страны присоединиться к распространению листовки по всей Эстонии по методу «из рук в руки». Кто готов помочь, просьба обратиться

по тел. (+372) 53987272, [dimitri.klenski@gmail.com](mailto:dimitri.klenski@gmail.com)

Продолжается и кампания по сбору средств, необходимых для повторения тиража и выпуска новых листовок, которые предполагается людям на улице, из рук в руки.

*Димитрий Кленский*



«Вставляйте, люди русские!» — песня из советского кинофильма «Александр Невский» (1938) режиссёра Сергея Эйзенштейна. Автором музыки является композитор Сергей Прокофьев, автором слов — Владимир Луговской.

# Русскую гимназию в Валга нужно сохранить!

*Хеймар Ленк избранный в Валга депутат Рийгикогу, социальная комиссия городского собрания*

На вопрос о том, нужно ли сохранить в Валга русскую гимназию, существует только один ответ: нужно!. Вопрос о судьбе эстонской гимназии необходимо рассматривать отдельно, это ни в коем случае не должно затрагивать учеников русской гимназии. Я не вижу никакой необходимости реорганизовывать образование в городе таким образом, чтобы потерять русское учебное учреждение с хорошими традициями и высоким уровнем преподавания.

В городе, где значительная часть населения использует в качестве языка общения русский, русские школы должны существовать. Я с изумлением читаю в Дельфи, что учителям Валгаской русской гимназии якобы уже дали понять: необходимо смириться с идеей новой

объединенной государственной гимназии и по этому поводу не выступать. Родители опасаются, что все учащиеся 9-х классов не попадут в новый класс объединенной гимназии, да всех и не захотят туда взять. Так дела не делаются.

Мэрия Валга поторопилась, когда подписала предварительный протокол с Министерством образования, предусматривающий создание в городе объединенной государственной гимназии. В столь важном вопросе, как кардинальное изменение системы образования в городе, нельзя ни одного вопроса решать, не посоветовавшись с горожанами. Опрос общественного мнения нужно было провести до того, как был подписан упомянутый протокол. Было ошибкой не сделать именно так.

Однако теперь настало время исправлять допущенные ошибки и наконец-то поговорить с народом. Еще до того, как частная фирма начала проводить опрос, представители мэрии города и городского собрания обязаны были организовать встречи с горожанами, чтобы спросить у них совета. Я слышал, что во время проведения опроса на родителей оказывали давление, заставляя их поддержать идею государственной гимназии. Это недопустимо! Так можно поступать, когда речь идет о выборе лучшего сорта колбасы, а не при решении жизненно важных вопросов.

Давайте объединим усилия и решим вопрос образования в Валга так, как этого хочет народ. Зачем ломать хорошо ра-



ботающую систему? Давайте соберемся на общее собрание, чтобы обсудить проблему вместе с учителями.

**Собрание состоится в Валгаском Центре Культу-**

**ры в четверг 25-го ноября в 18.00**

Со мной можно связаться по телефону 52 76 782 или по адресу [heimar.lenk@riigikogu.ee](mailto:heimar.lenk@riigikogu.ee).

## Оставьте русским Пушкина в русской школе!



Маргарита Корнышева, [rus.DELFI.ee](mailto:rus.DELFI.ee)

Я училась в русской школе в советское время. Мои двоюродные братья и сестры учились тогда же в эстонских школах. Мы говорили на двух языках, правда, если честно, эстонским я владела лучше, чем они - русским.

Мои дети ходили в русскую гимназию, сейчас учатся в эстонских группах вузов. Они изъясняются на эстонском свободно, их троюродные братья и сестры русского не знают вовсе. Общение внутри клана умерло, потому что моя семья не пожелала петь осанну враждебной по отношению к русским политике, не

захотела обэстониться, осталась русской по духу.

По большому счету так же умерло и внутригосударственное общение эстонцев с местными русскими. Теперь у последних отнимают школу. Зачем? Уверена, если рядовой эстонец отвлечется от насаждаемого сверху политического психоза, он ни за что не сумеет членораздельно ответить на этот вопрос.

Никак не могу взять в толк, почему это все же так до невозможности плохо - сохранение в стране образования на русском языке с первого по двенадцатый классы с полноценным, добросовестным, качественным препода-

ванием эстонского языка?

Общая система образования, о которой всю дорогу твердит министр образования и науки Тынис Лукас, сохранится при этом прекрасно. Как прекрасно сохранялась она в советское время. И не надо истерик - я работала в 80-е в эстонской школе, знаю.

Что до любимого тезиса министра о том, что те, кто оканчивают русские школы, не в силах наравне с эстонцами поступать в высшие учебные заведения и обучаться там, так это, извините, опять к тому же - дайте в русской школе эстонский на соответствующем уровне, а там люди и в эстонских вузах потянут и на "государевой службе" смогут без проблем работать. Конечно, если их пустят, но это уже другая тема.

"Эстония — единственное государство в Европе, где до сих пор поддерживается отдельная сеть гимназий с негосударственным языком обучения со столь малым количеством учеников", - передает слова Лукаса пресс-служба министерства. Да, но и ситуация в Эстонии иная, и русские "образовались" здесь совершенно иначе, чем, скажем, турки в Германии. Об этом говорено-переговорено. И к чему рассматривать это все время как негатив, если в действительности Эстонии самой судьбой дарован уникальный шанс прокричать на весь мир: "Jah, мы это сумели -

сохранить государственную школу на двух языках!".

Еще одна сентенция министра: "Со следующего учебного года в 62 русскоязычных гимназиях останется менее 4500 учеников. В сети гимназий со столь малым числом учеников невозможно содержать квалифицированный педагогический ресурс". Почему? Кто это подсчитал?

Что никто не считал, подтверждает вице-мэр столицы Яна Тоом: "Эстонизация русской школы вызывает множество вопросов и порождает проблемы, требующие анализа... Надо провести хороший мониторинг и измерить реальное — а не документальное — положение дел в русских школах".

То есть, рассуждения министра - демагогия. А вот бы ему задуматься: если за столько лет русские ученики, их родители и учителя никуда не исчезли, значит, учиться и учить на русском ежедневно, а не эпизодически, им почему-то важно. Если угодно, важно для души. Спокойствие души твоего народа, пусть говорящего на другом языке, не такой уж пустяк.

А что государство еще 17 лет назад решило, что русские гимназии перейдут на эстонский язык обучения, так ведь можно и перерешить. И деньги лучше направить на подготовку учителей, а не тратить их бесконечно на сверхзадачу превращения

русских в эстонцев. Так что тема не исчерпана. О ней, в частности, о явно наметившемся замысле по-тихому прихватить и основную школу, о порой иезуитских способах обработки учителя и родителей будут, уж не сомневайтесь, господин Лукас, продолжать писать и информировать население русские СМИ. Не мы придумали - капля камень точит.

В 30-е годы прошлого века мой отец учился в Эстонии в государственной русской школе. Ничего, первая республика не возражала. Позже папенька разъяснил моей эстонской бабушке, попенявшей ему за то, что не отдал дочек в эстонскую школу: "Хочу, чтобы они читали Пушкина в подлиннике".

Я - правопреемная гражданка Эстонии - тоже хочу, чтобы мои внуки читали Пушкина в подлиннике. В том числе и на уроках русской литературы в русской школе. И не надо меня посылать "чехомодан - вокзал - Россия". Примерно это мне уже присоветовала несколько лет назад одна из моих эстонских теток, заявившая, что с такими взглядами она ни за что не взяла бы меня в свою фирму даже уборщицей. То есть, не дала бы работу человеку, владеющему эстонским так же, как она. Ну, и о чем же тогда идет речь на самом деле?

<http://rus.delfi.ee/>

картинка: [russianspain.com](http://russianspain.com)

## По уровню безработицы Эстония - в первой пятерке ЕС

Средний уровень безработицы в 27 странах Европейского союза в течение сентября не изменился и составил к началу октября 9,6% общей численности экономически активного населения, сообщило агентство Евростат.

Минимальная безработица отмечена в сентябре в Нидерландах (4,4%) и Австрии (4,5%), а самый высокий ее уровень - в Испании (20,8%) и Латвии (19,4%). На третьем месте идет Эстония (18,6%), далее следует Литва - 18,2%. По сравнению с сентябрем прошлого года безработица снизилась в 7 государствах-членах ЕС, осталась на

том же уровне в одной стране и повысилась - 19 странах сообщества. При этом в США этот показатель составляет 9,6% за сентябрь текущего года, а в Японии - 5,1% за август. Доходы Кассы по безработице в два раза превысят расходы. Согласно материалам Министерства социальных дел, в будущем году в государственную казну с помощью налога на страхование от безработицы поступит 2,9 миллиарда крон. При этом примечательно, что расходы Кассы по безработице составят всего 1,3 миллиарда крон. Налога на страхование от безработицы сейчас составляет 4,2 про-

цента от зарплаты, из них 2,8 процента платит работник, 1,4 процента работодатель. Налог предусмотрен для покрытия расходов Кассы по безработице. Если прогноз министерства окажется верным, то в конце следующего года Касса по безработице накопит резерв, равный пяти миллиардам крон. Министерство финансов прогнозирует, в свою очередь, что в 2011 году уровень безработицы снизится до 15,4 процентов, а количество безработных до 104 тысяч человек. В первом квартале этого года в Эстонии насчитывалось 137 тысяч безработных. ("Постимеэс")

[regnum.ru](http://regnum.ru)

## В 2011 г. Евросоюз вложит в развитие Эстонской железной дороги 32 млн. евро

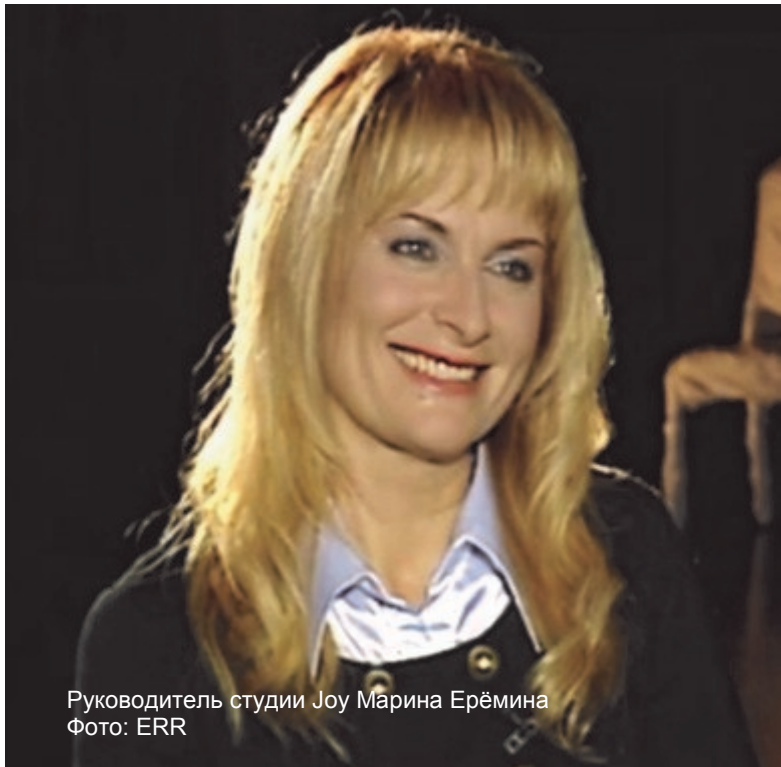
В развитие железной дороги Эстонии и ее инфраструктуры в 2011 году будет инвестировано до 1,4 млрд. крон (89,7 млн. евро), из которых более трети средств - 504 млн. крон (32,3 млн. евро) - будет получено из структурных фондов Европейского союза. Об этом ИА REGNUM Новости сегодня, 8 ноября, сообщили в эстонском государственном предприятии "Эстонская железная дорога" (Eeesti Raudtee) со ссылкой на решение совета предприятия. По прогнозам, в 2011 году чистая прибыль предприятия составит 92,6

млн. крон (6 млн. евро). Ожидается, что в 2011 году железная дорога Эстонии обслужит до 25 млн. тонн грузов.

Как сообщало ИА REGNUM Новости ранее, 5 ноября (по старому стилю - 24 октября), железной дороге в Эстонии исполнилось 140 лет. В этот день была открыта для транспортных составов ветка Гатчина - Ревель (Таллин) - Балтийский порт (Палдиски). Первое регулярное пассажирское сообщение между Ревелем и Санкт-Петербургом открылось в 1872 году.

[regnum.ru](http://regnum.ru)

## Марина Ерёмина: оставшись без работы, организовала студию



Руководитель студии Joy Марина Ерёмкина  
Фото: ERR

Оказавшись 15 лет назад в числе первых безработных в Валга, Марина Ерёмкина организовала творческую студию Joy, в которую уже её бывшие участники приводят своих детей. Такую популярность Марина объясняет тем, что у студии есть душа, а детей в студии учат дарить людям радость.

Марина Ерёмкина - большая энтузиастка, которая мечтает и строит воздушные замки, поскольку может оказаться, что ее мечты вдруг стали реальностью, а казавшиеся вначале невыполнимыми проекты вдруг воплотились в жизнь. Марина открыла в Валга творческую студию Joy, вокруг которой сплотились все, кто не может жить без танцев и песен, кто хочет принимать участие в конкурсах и проектах. Студию посещают как талантливые дети, так и взрослые. И популярность Joy только растёт.

Как началась Ваша жизнь в студии Joy в таком маленьком городе Валга, где Вы всё это сумели закрутить и сделаться эпицентром культурной жизни?

Я не могу конкретно ответить на этот вопрос, просто жизнь меня закрутила, завертела, поставила в такие условия, такие рамки, что просто надо бы-

ло выжить в тот момент. Это было в 1995 году. До этого я работала организатором в Доме пионеров, раньше Huvikool и, в один прекрасный день, 15 лет назад, когда была первая волна сокращений, я со своими коллегами оказалась первыми безработными в городе.

Вы музыкант по образованию?

Да, я окончила музыкально-педагогический институт в России, в Таганроге. Приехала сюда и занималась с молодёжью. Поэтому, когда нас в первый день отпуска уволили, конечно, было жутко. Но спасла то, что я работала уже 4 года в этой организации, у меня был очень хороший на тот момент хор, был кукольный театр.

И хор, и театр Вы организовали?

Да, я была руководителем и хора, и кукольного театра. За моей спиной были дети. Уволили и мою коллегу из Латвии, потому что у нас такой город - Валга-Валка. И когда мы остались безработными, а за нашими спинами было 60 детей, то мы не могли это оставить. Это было уже частью нашей жизни. В нашей студии такая традиция - все хорошее и все плохое мы всегда отмечаем. Потому что,

если что-то случается плохое, мы принимаем это, как уроки жизни. Если случается что-то хорошее - мы радуемся тем успехам и достижениям, которые мы достигли. И обычно мы отмечаем это чисто символически - с мартини. А когда стали безработными, подруга принесла коньяк. И вот после третьей рюмки коньяка мы подумали - а почему бы нам не сделать студию? Если есть студии в других местах, почему не может быть студии в Валга? Это была первая студия. Назвали Joy, чтобы никого не обидеть. Поскольку дети у нас латышские, эстонские и русские, если назвать русским именем - обидим эстонцев и латышей, если латышским - русских и эстонцев, поэтому мы выбрали нейтральное имя Joy.

Вы организовали эту студию 15 лет назад и она оказалась очень успешной. Что в неё входит? Там есть танцевальные ансамбли? Что ещё?

В прошлом году, например, у нас было 11 танцевальных коллективов, 20 солистов и два ансамбля - детский и дети постарше, от 15 до 18 лет.

Это вокальные ансамбли? Да. Вокальные ансамбли и танцевальные группы.

Все дети в городе Валга у Вас?

Нет, к сожалению, далеко не все. У нас занимается 150 детей.

Остальные становятся зрителями?

Да. И приятно, что уже наши бывшие дети, выросшие и ставшие мамами, приводят своих детей к нам. И мы уже смеёмся и говорим, что Joy - это вирус, и если он однажды попал к тебе, то он уже остаётся на всю жизнь.

В чём Ваша прелесть, в чём эта вирусная инфекция, которую Вы прививаете? В чём особенность именно Вашей студии?

В своё время, когда мы делали первые концерты, нам сказали, что у нас есть душа. Есть душа у нашей студии, есть чистота. Мы стараемся, несмотря на всякие сложности, трудности и детей научить тому, что когда мы выходим на сцену, мы должны дарить людям радость.

И радует то, что мы объединяем детей разных национальностей. Хотя это очень тяжело - объединить разные культуры, разные языки. Когда у нас проходят репетиции, особенно генеральные, и 150 человек стоит на сцене, начиная с 4-летних детей и заканчивая молодыми людьми 25 лет, и когда надо быстро что-то сказать, у нас начинается коллаж из эстонского, русского, латышского, английского языка. И дети между собой вперемежку говорят. Иногда я сама не понимаю, на каком языке я говорю. Это безумно нравится мне, и детям это нравится.

Как вы подбираете репертуар? На чем он строится? Он тоже международный?

Поскольку я являюсь учителем вокала, поэтому, когда ко мне приходят дети, я им даю возможность выбирать. Они мне приносят свои песни. Это у нас довольно длительный процесс - в течение месяца-полтора мы ищем для ребёнка ту песню, которая ему подходит и внутренне, и по голосовым возможностям. Но я всегда говорю - не надо заикливаться на какой-то эстонской или русской песне. Если нравится - мы поём и на итальянском, и на французском, и на английском, и на латышском, и на грузинском языке. Когда мы были в Грузии, то две девочки, латышки по национальности, за две недели выучили грузинские песни Тбилиси и Сулико. И когда мы приехали выступать, а это выступление было на правительственном уровне, был и министр иностранных дел, и Саакашвили. Его мама организовывала этот большой международный фестиваль. И когда девочки запели, то почему-то все думали, что они грузинки.

Настолько хорошо они звучали. Это означает хороший музыкальный слух?

Нет, маленькая хитрость. У меня друзья - грузины и я приглашала репетитора, которая слушала и произношение мы старались так отшлифовать, чтобы это было. По возможности, идеально.

Вы всех - семью, друзей - привлекаете, и все они работают на вашу студию?

Все помогают, потому что без этого невозможно. Это необходимая организация и в маленьком городе, особенно сейчас, когда работы практически нет, когда в каждой семье у нас безработные - или папа, или мама, а то и оба, то без поддержки друзей, семьи, невозможно сейчас выжить. Помогают все - кто как могут.

Вы поменялись бы местами с кем-то из столицы или Вы довольны той жизнью, в которой Вы создаёте радость для большого количества людей. Вы тоскуете по большому городу?

Даже не знаю, вообще-то я из большого города. Таганрог - это достаточно большой город, как наш Таллинн, может быть даже больше. Иногда, мне, конечно, хочется что-то сделать в большом городе. У меня такое желание, чтобы в нашем городе Валга построили бы несколько институтов. Ведь дети, которые занимаются у нас 10, 15, 16 лет после того, как они заканчивают школу, вынуждены уезжать учиться в Таллинн, в Тарту. Когда дети уже многое умеют, хочется делать что-то большее, не хочется стоять на одном уровне. Из-за того, что они уезжают, это сделать очень сложно. Правда, некоторые приезжают к нам на репетиции, но не хочется всё время ездить. А для того, чтобы вырастить хорошего солиста, требуются годы. Чем отличается ещё наша студия - мы берём всех детей. Я говорю, что все дети талантливы. Это я теперь знаю абсолютно точно. К нам приводят и гиперактивных детей, детей, у которых различные физиологические отклонения, у которых были травмы, детей-инвалидов. Они все талантливы.

Мне кажется, что талантливые дети у талантливого педагога. Я желаю Вам продолжать свою прекрасную деятельность, желаю Вам успеха и продолжайте быть талантливой, чтобы ваши дети были талантливыми. Спасибо, что приехали к нам.

Спасибо, что пригласили.  
С Мариной Ерёмкиной  
беседовала Елена Скульская.  
[rus.err.ee](mailto:rus.err.ee)

## ВОПРОС О ДЕВАЛЬВАЦИИ ЛАТА ОСТАЕТСЯ ОТКРЫТЫМ

Экс-премьер Марис Гайлис считает, что в отношении финансовой политики была допущена большая ошибка, - лат надо было девальвировать.

При этом он отмечает, что сейчас, возможно, уже поздно принимать такое решение, однако до введения евро еще можно это сделать, пишет Lietišķā Diena.

"Если бы коридор лата был расширен, а национальная валюта могла бы в нем свободно

двигаться, ситуация была бы сейчас намного лучше. На данный момент лат привязан к верхней точке "жирных лет", хотя спад достиг низшей отметки", - заявил Гайлис.

"Нужно было девальвировать лат, но сейчас время потеряно. Возможно, нам придется это сделать в будущем - до введения евро", - отметил экс-премьер.

[mixnews.lv](http://mixnews.lv)



В октябре прожиточный минимум по сравнению с сентябрем увеличился на 2,03 лата и составил 169,41 лата, свидетельствуют данные Центрального статистического управления (ЦСУ).

## Педофилов в Эстонии можно будет кастрировать

В Министерстве юстиции к весне будет готова программа по лечению людей, совершивших преступления на сексуальной почве. Комплексное лечение, кроме прочего, может предусматривать и химическую кастрацию. По словам советника отдела криминальной политики Кайре Тамм, Министерство социальных дел разрабатывает сейчас инструкцию по лечению, после чего будут уточняться и

законы. "Консультирование и реабилитационные программы действуют для таких преступников уже сегодня как в тюрьмах, так и по линии криминального надзора. Законы позволяют также судам в рамках поведенческого контроля направлять осужденных на лечение, например, на прием к психиатру", - добавила Тамм.

Вице-канцлер Хейли Сепп сказала в марте, что в настоя-

щее время министерство активно занимается именно темой лечения педофилов. "Анализ зарубежного опыта показал, что наилучшие результаты дает комплексное лечение, состоящее из психосоциального вмешательства (консультации и программы реабилитации) и лечения медикаментами, или химической кастрации".

[rus.err.ee](mailto:rus.err.ee)

## ПРОЖИТОЧНЫЙ МИНИМУМ ВЫРОС НА 2 ЛАТА

Об этом сообщает радиостанция MixFM 102,7.

В сентябре прожиточный минимум составлял 167,38 лата, т.е. за месяц он вырос на 1,2%. В целом с начала года прирост прожиточного минимума составил 3,6%, а с октября про-

шлого года - 2,6%.

В октябре прожиточный минимум достиг самого высокого уровня за последние 17 месяцев. До того самым высоким он был в мае 2009 года - 170,13 лата.

[mixnews.lv](http://mixnews.lv)

## Результаты опроса жителей Валги по поводу создания «классической» гимназии

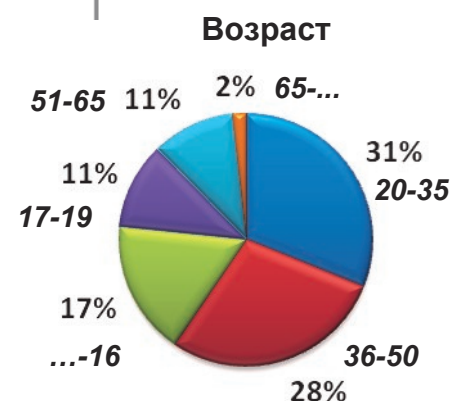
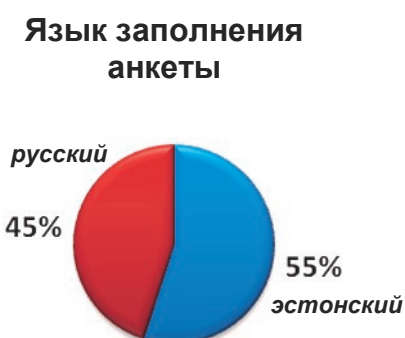
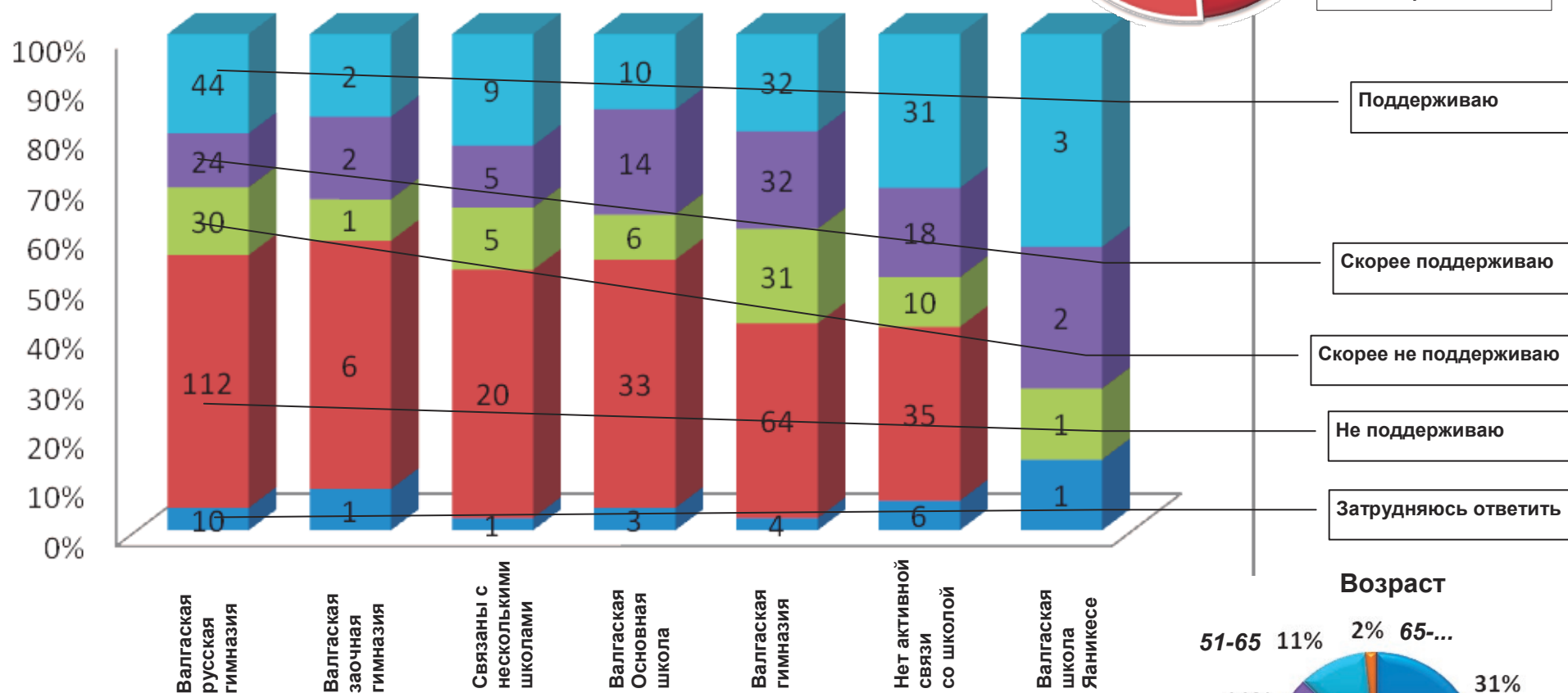
Опрос проводился с 10-го октября по 1-е ноября.

Всего поступило 1141 заполненная в Интернете анкета и 9 анкет в бумажном виде.

так как анкетирование было анонимным, было необходимо выделить ответивших на анкету несколько раз. для этого компьютер убрал дубликаты абсолютно идентичных ответов имеющих следующие 5 признаков: IP-адрес компьютера, мнение по конкурентоспособности школ, мнение по поводу создания классической гимназии, аргументы за или против создания классической гимназии.

Автоматический контроль признал недействительными 542 заполненных в Интернете анкеты. Дальнейший анализ был произведен на основании 599-ти заполненных в Интернете и 9-ти бумажных анкет.

Отношение к созданию классической гимназии по школам с количеством проголосовавших



На основании данных:

advisio consulting

## Эстонская экономика взмывает ввысь

Как сообщает портал Delfi, по предварительным оценкам Министерства финансов Эстонии, в III квартале этого года произошло ускорение экономического роста примерно до 6%.

Сильный рост произошел, в основном, за счет ускорения роста в промышленном секторе посредством экспорта. "Вдобавок, положительные тенденции произошли в транспортном и финансовом секторе, где прибыль показали коммерческие банки", - комментирует причины роста советник отдела макроэкономической политики Министерства финансов Эрки Лыхмусте.

Лыхмусте добавляет, что рост внешнего спроса был непрерывным, за счет чего стало возможным существенное увеличение объемов экспорта. "В III квартале в экспорте был достигнут докризисный уровень. Несмотря на то, что импорт также показывает уверенный рост, вследствие

слабого внутреннего спроса, нынешнему уровню еще далеко до докризисного", - сказал советник. Несмотря на ускоряющийся рост цен, вклад частного потребления в III квартале стал слегка позитивным, во многом благодаря активизировавшейся весной продаже автомобилей. Падение инвестиций должно остановиться, а вклад резервов, как и во II квартале, показывать позитивные цифры. Институт конъюнктуры: 6% рост - это неожиданно. В сентябре мы боялись бы указывать в прогнозах шестипроцентный экономический рост в третьем квартале, заявил ведущий научный сотрудник Института конъюнктуры Лезв Куум.

"В сентябре мы предположили, что рост в третьем квартале будет не ниже роста во втором квартале, то есть, 3,5 процентов", - сказал он. - Результаты некоторых наших исследований показали, что рост экономики может быть больше, но 6% ста-

ло неожиданно высоким результатом". По словам Куума, ему трудно оценить, насколько точны полученные Министерством финансов результаты, так как у Института конъюнктуры нет обычной публиковать первоначальные результаты ВВП в начале второго месяца периода.

"Может, это прогноз данных Департамента статистики, которые будут опубликованы 11 ноября. Будет очень хорошо, если они покажут такую же цифру", - сказал Куум. По оценке Министерства финансов, в третьем квартале экономика Эстонии выросла на 6% по сравнению с прошлым годом. То есть, страна восстанавливается после кризиса. ("Деловые ведомости") Nordea: в странах Балтики кризис прошел. После нескольких трудных лет в Прибалтийских странах, Польши и в России кризис, по крайней мере, в сфере экономического роста, миновал. Об этом пишет шведский портал Nordea. Nordea отмечает, что

предстоящее введение евро подчеркивает, что для стран Балтики начинается новая эра. Локомотивом роста для экономики Прибалтийских стран был экспорт, в то время как внутренний спрос в этих государствах очень разнился. В этом отношении в Польше была ведущая в регионе экономика. Ситуация в России выправляется, страны же Балтики не в состоянии укрепить внутренний спрос, передает e24.ee. Nordea отмечает, что хотя на рынке труда Эстонии и можно заметить небольшой луч солнца, потребление все еще довольно слабое. Введение евро должно увеличить прочность экономического восстановления как в стране, так и за рубежом. По оценке Nordea, финансовое положение Эстонии в полном порядке, но волнение вызывает растущая инфляция и долгое время находящийся высоким уровень безработицы. The Economist: темпы восстановления экономики Эстонии

просто фантастические. Корреспондент журнала "The Economist" в Центральной и Восточной Европе Эдвард Лукас восхищен тем, как Эстония восстанавливает свое экономическое положение после кризиса.

"Эти цифры просто потрясающие. Рост промышленного производства на 31,1% за последний год. Рост экспорта промышленных товаров на 54%. А график индекса физического объема промышленного производства показывает, что Эстония вернула себе многие позиции, утраченные во время кризиса", восхищается Лукас в своем блоге. Журналист также отмечает, что с января Эстония станет единственной страной, которая не только является членом ЕС и НАТО, но и выполняет требования этих объединений (тратит 2% ВВП на оборону и выполняет критерии по бюджетному дефициту, долгу и инфляции).

regnum.ru

## Мероприятия В ВАЛГЕ

С 17-го октября по 1-е декабря

|                                                                                                                |                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 ноября в 19.00<br>Театр D со спектаклем «Armastuse edetabel». Центр культуры.                               | 25 ноября в 16.00<br>Вечер чествования и отдыха Дня пожилых. Центр культуры.                                 |
| 17 ноября в 15.00<br>Турнир по бильярду до 18-и лет<br>Центр боулинга.                                         | 25 ноября в 18.00<br>Бильярд. Серийные соревнования «Осень 2010». Центр боулинга.                            |
| 18 ноября в 18.00<br>Бильярд. Серийные соревнования «Осень 2010». Центр боулинга.                              | 25 ноября в 18.00<br>20-й Валгаский месяц искусства – комната обучения изготовления альбома. Центр культуры. |
| 18 ноября в 18.00<br>20-й Валгаский месяц искусства – комната обучения национальных изделий. Центр культуры.   | 26 ноября<br>Уездная викторина для учеников 9 – 12 классов по интернету к Дню Гражданина.                    |
| 20 ноября в 10.00<br>Настольный Теннис. Соревнования памяти Эдгарса Джалбса Спортхолл.                         | 26 ноября в 10.00<br>Викторина к Дню Гражданина.                                                             |
| 20 ноября в 17.00<br>Танец живота «Самира и друзья». Центр культуры.                                           | 26 ноября в 14.00<br>Представление творчества писателей Валгамаа. Радио Руут.                                |
| 21 ноября в 12.00<br>Чайные часы Оздоровительного клуба. Чайный Домик.                                         | 26 ноября в 19.00<br>Вечер танца «В энергичных ритмах». Центр культуры.                                      |
| 21 ноября в 13.00, 16.00, 19.00<br>Кинофильм «Обитель зла 4: Жизнь после смерти». Центр культуры.              | 26 ноября в 19.00<br>Лига мастеров по баскетболу Эстонии G4S: Valga/CKE Inkasso - Võlu. Спортхолл.           |
| 13 ноября в 17.00<br>20-й Валгаский месяц искусства – комната обучение изготовлению глицерина. Центр культуры. | 27 ноября в 16.00<br>Зажигаем свечи с Дедом Морозом на городской ёлке. Площадка перед Центром культуры.      |
| 24 ноября в 15.00<br>Турнир по бильярду до 18-и лет. Центр боулинга.                                           | 28 ноября в 12.00<br>1-й концерт Адвента. Центр культуры.                                                    |
| 25 ноября в 15.00<br>Празднование дня Марта и Кадри. Открытый Молодёжный центр.                                | 28 ноября в 13.00, 16.00, 19.00<br>Кинофильм «Дьявол». Центр культуры.                                       |
| 25 ноября в 16.00<br>Блинный день четверга. Открытый Молодёжный центр.                                         | 29 ноября в 18.00<br>Корона. Центр боулинга.                                                                 |
| 25 ноября в 16.00<br>Блинный день четверга. Открытый Молодёжный центр.                                         | 01 декабря в 15.00<br>Турнир по бильярду до 18-и лет. Центр боулинга.                                        |

## В Эстонии решено повысить прожиточное пособие и пособие на ребенка

8 ноября правительство Эстонии одобрило предложение Партии зеленых Эстонии о повышении размера минимального прожиточного пособия и максимального пособия на ребенка. Об этом ИА REGNUM Новости сообщили в канцелярии правительства, отметив, что размер, в случае его утверждения парламентом Эстонии, повысится с нынешних 1.000 крон до 1.200 крон, начиная с 1 января 2011 года. Также с 800 крон до 690 крон повысится максимальное пособие на ребенка. Решено, что данное предложение парламент Эстонии начнет обсуждать с 16 ноября.

Предложения по повышению пособий предлагались и другими партиями Эстонии. Так, 4 ноября 2010 года предложение поднять прожиточное пособие до 1.200 крон выдвинула крупнейшая оппозиционная Центристская партия Эстонии. Депутат-центрист Хеймар Ленк в

течение октября проводил на себе публичный эксперимент с целью выяснить, возможно ли прожить месяц на государственное пособие по безработице. По итогам эксперимента он сообщил, что на данное пособие невозможно выжить, а само существование при таком полугодном режиме "хуже рабства".

Прожиточное пособие не увеличилось в Эстонии с 2007 года.

Как сообщало ИА REGNUM Новости ранее, за чертой бедности в Эстонии официально находится до 19% населения. ВВП Эстонии упал в 2009 году на 14,1%, внутреннее потребление - на 24%. Эстония занимает последнее место в странах Евросоюза по расходам госбюджета на социальную сферу (12 % от ВВП при среднем в ЕС - 27 %). В 2009 году парламент Эстонии утвердил два дополнительных негативных бюджета, сокращения которого достигнуты за счет социального сектора.

*regnum.ru*

## Ракурс в историю

Возлюбленный во Христе Иисусе Сервантес создал образ недостойный подражания Дон-Кихота Ламанчского, его возлюбленной Дульсинеи, а также его оруженосца доблестного Санчо-Панса. Видимо поэтому, нынешние рыцари от власть имущих и не желают подражать этому образу печально-го рыцаря.

Долго ли, коротко ли, но речённое от блаженного нашей памяти Сервантеса сбывается всегда. И так, Рюитель, то бишь рыцарь, так будем именовать и в дальнейшем, явился в свет, чтобы научать, спасать соседей и громить непокорную мельницу, а как же, на то он и рыцарь. Гораздо сложнее было Дон-Кихоту. Финансирование отратительное, средство передвижения – хромая кобыла пенсионного возраста, вооружённые силы – это доблестный оруженосец Санчо-Панса со своим ишаком. Вот и покатай возлюбленную Дульсинею в таких обстоятельствах. Что тут говорить! У нашего рыцаря всё с точностью, да наоборот. Дульсинея на королевском жаловании. В конюшне лучше импортные рысаки. И двери богатейших влиятельных особ открывает ногой. И как тут не заболеешь гипертрофированным самомнением. И не потеряешь рыцарское копьё. Заскучал рыцарь, что

вполне понятно. Детки выросли и прекрасно воспитаны. Дворец императрицы Екатерины устраивал как жильё, а свои рыцарские амбиции можно расходовать на борьбу с соседями, объясняя, научая как бороться с мельницей, а на то он и рыцарь, чтобы учить уму-разуму, как уничтожить зловедную соседку. Впрочем, время покажет, чем всё это закончится и уже показывает. Там, где побывала кобыла Дон-Кихота, случаются неприятности у людей. Там, где пользовались советами печального рыцаря, как жить, появлялись бедствия. А вот христианская православная доктрина учит, предупреждает, наполняет божьей мудростью и направляет на стези правды. Христианин, исполненный мудростью Божьей, знает, чтобы управлять другими, надо наперед уметь управлять собою. Чтобы учить других, надо самому приобрести знание. Когда не умею владеть собою, когда нет во мне духа самообладания, духа кротости, святыни любви и правды, тогда я плохой управитель и лучше мне не браться управлять другими, чтобы не причинить большого вреда себе и им.

Помоги, Господь Бог, и эстонским правителям бизнесменам, всем, от кого зависит экономика, внутренняя и внешняя политика. Аминь!

*Загорский Евгений Петрович*

## В Вильянди обнаружена крупная партия контрабандных сигарет



*Фото: Налогово-таможенный департамент*

В результате общей операции Налогово-таможенного департамента и Департамента полиции и погранохраны, в субботу, 6 ноября, в Вильянди была обнаружена крупная партия контрабандных сигарет.

На открытом рынке города Вильянди сотрудники Таможенной службы обнаружили у торговавшей там

женщины 50 100 сигарет без акцизных марок, а в другого продавца — еще 43 440 сигарет без акцизных марок, сообщила пресс-секретарь Налогово-таможенного департамента Анне Освет.

"Такого количества контрабандных сигарет в Вильянди в последнее время не удавалось обнаружить. Сигареты были спрятаны в торговые латки и их продавали не совсем открыто", - говорит глава Мобильной службы таможенного контроля Лыунаского налогово-таможенного центра Аре Мяннисте.

Контрабандные сигареты были конфискованы, а в отношении продававших их лиц заведены делопроизводства о проступке.

*rus.err.ee*

## За 9 месяцев Эстония предотвратила ввоз 7,3 млн. контрабандных сигарет

За первые девять месяцев текущего года Налогово-таможенный департамент Эстонии предотвратил возможный ущерб государству в размере 188 миллионов крон, что превышает общий показатель 2009 года.

По словам заведомо таможенного контроля Урмаса Ярга, работники его ведомства к группе повышенного риска традиционно относят акцизные товары - сигареты и топливо. "Помимо этого отличные результаты были получены в сфере выявления наркотических веществ и в борьбе с нарушениями закона об интеллектуальной собственности", - добавил он.

За девять месяцев этого года было выявлено рекордное количество — 245 385 единиц товара, нарушающего закон о интеллектуальной собственности (всего в 2009 году было выявлено 151 563 единицы). Одна из крупнейших партий подобного товара была задержана в июле, когда таможенники арестовали 12 150 поддельных пар обуви Crocs.

## Раковые болезни в Эстонии прогрессируют

В Эстонии растет число случаев заболевания раком, следует из данных, обнародованных Департаментом статистики.

В 2007 году врачи в Эстонии диагностировали 6791 первичный случай рака. Злокачественная опухоль была выявлена у 3411 мужчин и 3380 женщин, пишет Linnaleht.

В 2007 году заболеваемость раком на 100 тысяч жителей составила в Эстонии 506,2, в 2006 году — 497,2, в 2005 — 450,3, в 2000 — 439,1, в 1990 — 315,6, в 1980 — 272,2, в 1970 — 250,4.

Мужчины заболевают раком чаще женщин.

*rus.err.ee*

# Кому зимой жить хорошо?

Зинаида Дрозд

## Сколько коммуналки в зарплате

Жилищно-коммунальные услуги белорусской семье из трех человек обходятся в четыре с половиной раза дешевле, чем эстонской. Однако после оплаты жироки у семьи в Эстонии остается денег почти в два раза больше, чем средняя зарплата по Беларуси.

К такому выводу пришла «IP», проанализировав тарифы на коммуналку в некоторых странах постсоветского пространства. Так как в каждом регионе Украины, России и Прибалтики действуют свои тарифы, утвержденные на местном уровне, для сравнения мы использовали данные платежей, которые нам предоставили конкретные семьи из разных городов. А именно: семья Веры из г. Казань (Россия), семья Олеси из г. Львов (Украина), семья Игоря из г. Валга (Эстония) и семья Александра из г. Барановичи. В каждой из этих семей – по три человека и живут они в двухкомнатных квартирах.

## Тарифы эстонцев – самые высокие

Стоимость воды в Беларуси самая низкая среди сравниваемых нами стран. Один куб почти в 13 раз дешевле, чем в Эстонии, которая, как известно, находится не в пустыне Сахара, и в 2-3 раза ниже, чем в Украине и России (см. таблицу). Кроме этого у нас вода стоит в два раза дешевле канализации в Казани. Примечательно и то, что в эстонской Валге в отличие от других городов услуги по канализации дороже, чем подача воды!

Тарифы на свет у нас такие же, как и у братьев-украинцев и аж в три раза дешевле, чем у эстонцев.

Во всех городах, кроме Валги, расценки на газ для приготовления пищи в квартирах, где нет газовых счетчиков, почти одинаковые – около одного доллара в месяц на человека.

А вот в Валге, по словам местного жителя Игоря, газа нет. Газопроводы сохранились лишь в нескольких горо-

дах. Их почти все обрезали в начале 90-х. На эстонских заправках можно купить баллон газа 21 кг за 380-410 крон (около 35 долларов). Одной семье этого баллона для приготовления пищи хватит на месяц-полтора.

В графе «отопление квартир» Валга ушла далеко в отрыв – здесь самые высокие тарифы на тепло. За обогрев 1 кв. м квартиры там нужно платить около 4 долларов против наших 0,4 долларов, а в Казани, которая может похвастаться своими долгими русским зимами, эта цифра составляет 0,7 доллара. Надо отметить, что у наших соседей россиян и украинцев на территории даже одного города несколько организаций, производящих и поставляющих тепло, и у каждой свой тариф.

## Украинцам услуги обходятся дороже

Доходы семей, которые предоставили нам свои платежи, разные, и трудно равноценно подсчитать, какую часть зарплаты они отдают на коммунальные услуги. Например, в семье эстонцев взрослые зарабатывают по 700 долларов, а общий семейный доход казанцев составляет 900 долларов. В семье украинцев работает только один член семьи, и его зарплата – 300 долларов.

Поэтому для расчета удельного веса коммунальных платежей мы использовали средние зарплаты: в Беларуси – 420 долларов, Украине – 270 долларов, России – 680 долларов и Эстонии – 1 000 долларов (по данным Национальных статистических комитетов разных стран).

И оказалось, если сравнивать по зарплатам, не такие уже и низкие тарифы у нас. Хотя барановичская семья из трех человек за 150 кВт электроэнергии платит ежемесячно в долларовом эквиваленте в три раза меньше, чем семья из Валги, но зато в процентах от зарплаты одинаково – 2%.

По затратам на голубое топливо в сравнении с зарплатой лидирует

Львов. Ежемесячно львовская семья тратит на газ 1,3% своих доходов, а это в два раза больше, чем барановичская семья и в три раза больше, чем казанская.

В отопительный сезон наступают теплые, но самые дорогие отношения с жилищно-коммунальным хозяйством во Львове и Валге, хотя Львов – самый южный среди сравниваемых нами городов, а соответственно и самый теплый, да и средняя минусовая температура зимой на порядок меньше, чем в тех же Барановичах. Но у нас пока на отопление у нас уходит около 5% от зарплаты, в то время как за отопление львовской двухкомнатной квартиры уходит почти 20% от средней зарплаты.

«В среднем, с двухкомнатной квартиры зимой за отопление мы платим 300-400 гривен (40-50 долларов), но когда очень холодно, то и 500-600 гривен, – отмечает жительница Львова Олеся. – Кроме этого в течение лета мы платим около 40-50 гривен в аванс на будущий отопительный сезон».

Но у многих в Львове есть автономное отопление, т.е. газовый котел. И в зависимости от аппетитов и возможностей хозяев можно либо замерзнуть, экономя на обогреве, или шиковать вволю, топя свои батареи до накала.

На отопление эстонской квартиры тоже, как и в Украине, уходит около 20% от зарплаты. Кстати, со злостными неплательщиками в Эстонии никто не церемонится, выселить возмутителей спокойствия местных коммунальщиков – это пара пустяков.

«Котельные у нас все частные, – отмечает Игорь, житель г. Валга. – В случае неуплаты – обрубят моментально, поэтому долгов почти ни у кого нет. А у кого были – те уже давно на улице или снимают квартиры».



## Итого

По нашим подсчетам, житель г. Львова в отопительный период вынуждены платить на покрытие услуг ЖКХ почти до 40% своих доходов.

«Все ужасно дорого! – подытоживает Олеся, жительница украинского Львова. – На оплату услуг уходит приличная сумма. А ведь еще плюс телефон, Интернет, кабельное телевидение... Если бы не помощь родителей, жить было бы очень

тяжело».

Не особо позавидуешь размеру коммунальных платежей и в Эстонии – город Валга, где коммуналка стоит около пятой части зарплаты, оказался в нашем рейтинге на втором месте по дороговизне семейных расходов на ЖК услуги. На третьем месте – г. Казань, там на оплату услуг уходит от 12 до 15 % доходов. Мы тратим на коммунальные услуги десятую часть средней зарплаты.

Казалось бы, платить белорусу и радоваться, но не все так просто. Если посчитать, сколько останется денег в кармане после уплаты коммуналки, то окажется, что у россиянина в отопительный период останется 580, у «бедного» эстонца – 775 долларов. А вот украинцу и вправду можно только посочувствовать – жить ему придется на 170 у.е., в то время, как нам – на 370.

Наш президент (А. Лукашенко - прим. ред.)говорил, что может зарплату поднять и до 1 000 долларов, но тогда для жителей все будет неподъемно дорого, мы не сможем оплачивать коммунальные услуги по их себестоимости. Однако у жителя Эстонии – страны, где 100% оплата услуг – даже в самый дорогой зимний период после выплаты коммуналки остается средств к существованию почти два раза больше, чем средняя зарплата белоруса. Оказывается, дорого не там, где цены высокие, а там, где зарплата низкая.

intex-press.by Фото: blik.ua

## Коммунальные услуги и доходы в разных городах в долларах США

| Город                 | Вода, куб. м | Канализация, куб. м | Электричество, 1кВт.ч | Газ, с 1 чел. | Отопление двухкомнатной квартиры 50 кв.м |
|-----------------------|--------------|---------------------|-----------------------|---------------|------------------------------------------|
| Барановичи (Беларусь) | 0,13         | 0,08                | 0,056                 | 1,21          | 20                                       |
| Львов (Украина)       | 0,38         | 0,16                | 0,05                  | 1,13          | 50                                       |
| Казань (Россия)       | 0,45         | 0,31                | 0,075                 | 1,06          | 38                                       |
| Валга (Эстония)       | 1,7          | 1,97                | 0,14                  |               | 179                                      |

| Город                 | Коммунальные платежи в месяц |              | Средняя зарплата | % -ное соотношение коммунальных к средней зарплате |
|-----------------------|------------------------------|--------------|------------------|----------------------------------------------------|
|                       | без отопления                | с отоплением |                  |                                                    |
| Барановичи (Беларусь) | 30 долларов                  | 50 долларов  | 420 долларов     | 7%-12%                                             |
| Казань (Россия)       | 80 долларов                  | 100 долларов | 680 долларов     | 12-15%                                             |
| Валга (Эстония)       | 135 долларов                 | 225 долларов | 1 000 долларов   | 13,5-22,5%                                         |
| Львов (Украина)       | 50 долларов                  | 100 долларов | 270 долларов     | 18-37%                                             |

## Расписание Богослужений в храме Владимирской иконы Божией Матери Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

17 ноября  
Акафист Свт. Тихону, Патриарху Московскому и всея России чудотворцу.....17.00

20 ноября  
Всенощное бдение .....17.00

22 ноября  
Неделя 26-я по Пятидесятнице  
Собор Архистратига Божия Михаила и прочих Небесных Сил бесплотных  
Божественная Литургия.....9.00

24 ноября  
Молебное пение с акафистом Свт. Нектарию, митр. Эгинскому чудотворцу.....17.00

27 ноября  
Всенощное бдение.....17.00

28 ноября  
Неделя 27-я по Пятидесятнице  
Прп. Паисия Величковского  
Божественная Литургия.....9.00

**Начало  
Рождественского  
поста**  
[www.goldenmary.ee](http://www.goldenmary.ee)

## УЛЫБНИТЕСЬ

\*\*\*

Почему Вы не женитесь, Холмс?  
- От этого были бы проблемы, Ватсон. Например, Вы отдыхаете после работы, читаете.

Вдруг одновременно за парадной дверью - голос жены и за чёрной

- лай собаки. Кого впускать первой?

- Жену, она же ближе.  
- Нет, Ватсон, собаку: она как войдёт, перестанет лаять.

\*\*\*

Муж дома смотрит женское одинокое фигурное катание. Понравилась ему одна фигуристка.

Он свои мысли вслух выражает:  
- Я с ней такую произвольную программу откатал бы!

Жена с кухни:  
- Ты сначала обязательную откатай!

\*\*\*

Одесса. Привоз.  
- Почём ваш напильник?  
- Это рашпиль.  
- Ну хорошо, почём ваш рашпиль?

- Не "хорошо", а надо так знать, что ты покупаешь!

- Я рад, что вы знаете, что вы продаёте! Так сколько же вы просите за это ржавое железо?

\*\*\*

- Какие слова говорят любовнице во время предварительных ласк?  
- Ну держись, Вика!  
- А какие слова говорят жене?  
- Ты не спишь, Наташ?

\*\*\*

Мужик приходит в ресторан и говорит официанту:

- Графин водочки, и что-нибудь на ваш вкус.

Официант:  
- Так и запишем - два графина водочки.

\*\*\*

- Товарищ милиционер! Только что у меня сняли золотые швейцарские часы!

- Почему же вы не кричали?  
- Что, я сумасшедший? У меня во рту три золотых зуба.

\*\*\*

Умный мужчина старается не давать женщине поводов для обид.

Умной женщине, для того чтобы обидеться, поводы не нужны.

В автобусе заика спрашивает у мужика:

- С-с-скажите по-по-пожалуйста к-к-какой час?

Мужик ничего не отвечает, хотя вопрос слышит. Заика повторяет вопрос.

Никакой реакции. Заика повторяет вопрос третий раз, но мужик упорно молчит.

Недоуменный заика отходит в сторону и тогда к мужику обращается другой пассажир:

- Скажите, почему вы не ответили этому несчастному? Я же вижу, что у вас есть часы!

Мужик отвечает:  
- А з-з-зачем? Чтобы по-получить по м-м-морде?!

\*\*\*

- Супружество - это как суп: первые ложки очень горячие, а последние - очень холодные.

- А ты ешь быстрее и беги за вторым...

\*\*\*

Муж - жене:  
- Ну и растолстела ты мать!

- На себя посмотри! Пузо-то какое отрастил!

- Эт - не пузо, а - холм Славы!  
- Да? А, под ним - павший воин???

\*\*\*

Теща спрашивает зятя:

- Ты видел мужчину, который спас меня, когда я тонула?

- Да, он уже приходил ко мне извиняться.

# Мода: у них и у нас

**Лекции по истории костюма и моды, которые любитель и ценитель старины, историк моды и костюма Александр Васильев читает на четырех языках, с интересом слушают переполненные зрительными залы не только на его творческих вечерах. Но и миллионы радиослушателей в прямом эфире на радио «Эхо Москвы». По ним обучаются в Париже, Бельгии, Англии, Гонконге, Австралии, ЮАР, Литве... 30 лет назад он начал читать Курс Истории Моды во французской школе моды Esmod. Желающим получить fashion образование сегодня, окончивший отделение истории искусства в Школе Лувра и аспирантуру Сорбонны (театральные декорации) модельер Васильев, предлагает программу авторских курсов по теории моды в МГУ.**

Любовь Каринг-Мьюэнц

«Проблема бывшего постсоветского пространства (а, к сожалению, Эстония тоже туда же относится) — это отсутствие мужчин. Это проблема, которая стоит очень остро. В России сейчас: 62 процента женщин на 38 процентов мужчин», — такую статистику даёт историк моды Васильев таллиннской аудитории. И делает такой подсчет и вывод: «Если из 38-ми процентов вычесть пенсионеров и подростков, алкоголиков и больных проститом, наркоманов и представителей нетрадиционной ориентации, заключенных и служащих в армии, то остается женщинам — с гулькин нос». Отсюда логическое желание наших женщин выглядеть сексуально: высокие каблуки, декольте, разрезы... Даже если каблук и прочее в Европе совсем не в моде. И это, уверен Васильев, и есть причина, почему женщины не следуют, т.е. «не следят, именно в нашем пространстве, за модой так, как следят за ней в Европе. Если женщина здесь не манкая, не привлекательная — ее дело спето. Да никто и так на нее не смотрит! А если она еще не будет носить декольте, каблук, разрезы... Тогда останется — сидеть дома и вязать. Вот мне сказали, что Долче и Габбана открыл самый крупный в Европе магазин. И где? В Москве. А почему? Повторяю: мужчин — нет, женщин — много. Они не могут без стразиков: им надо заманить», — такую тенденцию подметил Васильев. То есть в России, а это означает что и у нас в Прибалтике, — своя собственная, периферийная что ли, мода.

### Разный менталитет

В том, что мода у нас сейчас своя собственная, как и на протяжении последних 20 лет, я убедилась и сама лично в США, где не раз наблюдала такую ситуацию... Элегантно, со вкусом и, по нашим меркам, умеренно сексуально одетой иммигрантке или туристке из бывшего СССР, не проронившей ни слова, разговорчивый и приветливый продавец в американ-

ском торговом комплексе задает вопрос: «Вы откуда приехали?» Одетая по последней российской, украинской или эстонской моде покупательница в недоумении: каким образом ее «вычислили»? На что следует разъяснение кассира: «Я подумала, что вы не местная — у нас так не одеваются».

А наши туристы и иммигранты, оглядевшись в Новом Свете, комментируют высокомерно-презрительно: «Как немодно, старомодно и некрасиво американцы одеваются. Как-то бедненько, простенько». И делают скоропалительное заключение: «Не умеют одеваться. У них — никакого вкуса!» Не понимая, почему американцы «при деньгах» не раскошелятся на одежду престижную. А одеты «кежуал» (т.е. буднично) и в пир, и в мир. Иноземцам, не вхожим с американскую среду, носителям вкуса, привитого на родине, невдомёк, что в другом мире совсем иные взгляды на то, что куда, когда и почему уместно или не уместно одевать-обувать. А быть наряженным в будничной обстановке считается признаком дурного вкуса и незнанием этикета. А если у одетого в дизайнерские наряды нет реальных доходов на всё остальное, что к ним прилагается: элитарной недвижимости, высокого материального обеспечения, высокооплачиваемой должности, шикарной автомашины и тому подобного, и он по уши в кредитах, то его модно-дорогой облик воспринимается однозначно — намеренное стремление выдать себя за того, кем на деле он не является. Что классифицируется как обман окружающих.

А повседневно по-американски — это, как правило, не означает дешево. А лишь выглядит так. Думаешь, на человеке всё за 3 рубля, а на самом деле, очень часто, — из дорогих магазинов и дизайнерских бутиков. И давно уже, как и в году 2010-11, одеться буднично-просто — это модный стиль гранж. (Хотя от этого повседневного облика у молодых часто вид бомжеватый). Но в повседневном облике есть и своя мудрость — так безопаснее. Лучше — от греха подальше. А в бриллиантах и соболях — в закрытые элитарные клубы ездит.

Мне самой очень нравится высокий каблук. Но никто не носит там, за океаном. Лишь по особому случаю вечером или на выпускной бал, свадьбу... Сочетание же мини-юбки с высоким каблуком и яркой обильной косметикой среди бела дня на улице воспринимается американцами однозначно — продающая себя женщина. Потому что это та

«униформа», которую непременно одевает на себя «ночная бабочка». Мне не раз приходилось слышать неверные выводы американцев, посетивших столицу Эстонии, или путешествовавших по России: «У вас просто масса проститутки!». Эти выводы были сделаны чисто на основе визуальных наблюдений в связи с незнанием менталитета наших женщин. Непонимание, что выглядит красиво, привлекательно в Эстонии и России означает не просто элегантно, но и обязательно сексуально. Ведь каблук украшает женскую ногу, а красивые ноги — достоинство.

Комментируя один из слайдов с очень буднично и просто одетой манекенщицей — звездой 90-х — Александром Васильев дал ее облику такое пояснение: «Со звездой 20-летней давности мы возвращаемся сегодня к облику прошлого. Как она одета? Обычно. Вот это и есть самый, что ни на есть, стиль кежуал (Casual - будничный). Ничего особенного... Брюки из замши. Они стоят дорого. Но вид у них, какой? Никакой! Потрепанный, поношенный».

### Будьте начеку и хольте себя

Васильев также объясняет желание превалирующих в нашем обществе женщин одеваться привлекательно по следующей причине: «Плчевное «положение усугублено еще тем, что моральный уровень мужчин в 21 веке неустойчив. Адюльтеров очень много. Любая молоденькая секретарша может увести даже любимого мужа. И это ей будет не трудно. Мини юбка, каблук..., и муж уже смотрит не туда, куда надо. Поэтому, конечно же, наша женщина должна быть начеку. Я за то, — говорит Васильев, обращаясь к представительницам прекрасного пола, сидящим в зале, — чтобы вы всегда думали о том, как вы выглядите, как причесаны, какой у вас маникюр, какая у вас обувь, какие у вас колготки, какая у вас сумка. Будьте всегда прекрасными женщинами, которые способны нравиться. В любом возрасте, не забывая, что даже ваш дряхлый муженек, от которого «пользы» никакой уже, и то может убежать. Поэтому все-таки будоражьте его. Будоражьте его своим внешним видом. Привлекайте его. Думайте о том, что одной будет скучно, а вместе (правда?) чуточку, но веселей».

### Униженная красота. В чунях в подворотне

А вот что приготовила нам госпожа Мода 2010 и 2011. Кризисная эпоха привлекла к себе определенные образы рекламы. В этой связи Васильев заостряет внимание аудитории на гляцевых журналах прошлых



десятилетий 2000-х годов, которые демонстрировали нам красоту в роскошном автомобиле, выходящую на мраморную лестницу с ковром и дорожкой, молодой человек с бокалом шампанского, с дорогой сигарой и роскошными часами. Это был стиль Роскошь — тратить деньги на нас! Обращаясь к экрану с иллюстрацией из дорогого модного журнала, историк моды вопрошает: «Где дорогой автомобиль? Женщина на пирсе. Она одинока. Ни одной фотографии женщины с мужчиной. Если представлен однажды, то это не тот социальный уровень мужчины: не банкир, не политический деятель, не бизнесмен. Даже не средний класс. А то, что называется люмпен. Бесконечная ода одиночеству. Женщина одна. Она может и хочет одеться, да никто не посмотрит. Никого нет кругом. Она в таких безлюдных местах: в лесу, под пальмой. Модельер уверен: «Это не места, где (мужчину) найдешь. Вот красотку выбросили в лесу... (Комментарии сопровождают дружный смех зала). Это — правда жизни. Горлицы пришли ее уже поклевать. У нее дорогая сумка, но мы не знаем, не вытащили ли уже из нее кошелек с кредитками, когда ее выбросили на обочину дороги. Она в модных сапогах, которые ненавидят все мужчины мира, и которые обожают все женщины, потому что это приближает их к состоянию бабули. (Аудитория заливается смехом). Они сделаны из фетра. У них нет каблук. (Демонстрирует, как ходят в таких сапогах. Зал хохочет. Но дизайнер клянется, что это вовсе не шутка. Не анекдот. И напоминает, что он пришел не развеселить зал, а донести до слушателей информацию). Васильев убежден, что в таких сапогах невозможно ходить элегантно. В них просто неудобно, т.к. они, как домашние тапочки. Обычно раньше такие носили на базаре, когда торговали семечками. Сидели, и в них было удобно... Сейчас это в моде.

Следующим подвергся разбору кадр-образ улицы, созданный модельером Жан-Полем Готье (Jean Paul Gaultier), который Васильев предлагает угадать «местность»: «Что это за улица? Это торговая улица? Нет. Это центр города? Нет. Туда хочется вечером одной женщине пойти? Нет. Эта женщина чувствует себя там безопасности, видя там одиноко стоящего мужчину? Нет. Это не то место, где женщина по ночам должна гулять. Какой-то скользкий переулочек. Здесь нет ни одного окна, ни одной рекламы. И фонари какие-то неясные. И как она одета в одежду, которую, возможно, во время



войны, ей раздобыли. Какая-то военная курточка с подкладными плечами. Какая-то военная кепка. Какая-то несуразная юбка. Кто она? Подрабатывает ли она на панели по ночам? Уходит ли она из армии и идет в свое общежитие? Это не тип женщины, которые были в прошлом десятилетии. Это не гламур, не радость, не богатство». Васильев спрашивает зал: «Из всех диапозитивов вы видели, хоть один образ, который бы стоил денег? Люди понимают, что он стоит денег: Жан-Поль Готье, Ральф Лорен (Ralph Lauren) – не дешевая марка. Мы понимаем, что все это в бутике вам дешево не станет. Но по внешнему сканированию, когда вы пойдете так по улице Таллинна, о вас скажут, что дешево-какая-то. То есть направление – не в богатстве».

#### Где нынче модно «тусоваться»

Еще раз Васильев обратил внимание аудитории на ландшафты, в которых сняты манекенщицы на черно-белых страницах модных глянцевого журналов: «Красавица находится где? В лесу, брошенная на мху. Упавшая в проходе между лавок с овощами. В подворотне, то ли в Южной Америке, то ли в Мексике. Стиль «обшарпэ» дверей и порталов не внушает доверия.... Бедные кварталы, закоулки... А девушки, стоящие в подворотнях, напоминают своим видом проституток. С



глянцевых страниц модных журналов, смотрит девушка, вышедшая из джипа... То ли в Азии, то ли в Африке. Сломанная пальма. Снято ночью. Она вышла на просто утрамбованную землю. В походных условиях. Не на ковре, не на мраморе, не на фоне бассейна, не в гостиной, не в баре, не в шопинг-центре. Она, почти что, в человеческой пустыне. То есть брошенная на произвол судьбы. Она в грязном корсете. Вид у нее изнасилованной и выброшенной на обочину дороги жертвы». Вывод, который делает Васильев таков: «Этим достигается образ женщины не богатой, не защищенной, не умной. А просто куска мяса».

Почему? Дизайнер отвечает так: «Во-первых, такая реклама – огромная экономия на всем: на свете, на мужчине-модельере, на гримерше, на интерьере. Мы видим на фотографиях в крупнейшем глянцевом отражении тяжелой экономической ситуации. Многие из них

черно-белые, т. к. самое важное сказать, что это ретро. Когда были черно-белые фотографии? До того. Сейчас все цветное. Сейчас черно-белую, поиди-найди! Зато в эпоху наших дедушек все было черно-белое». Вывод: «Это образ прошлого и желание вернуться в сельское хозяйство ушедших веков. Потому видим на глянцевом престижного Дома Моды Ralph Lauren женщину-животного. (В зале смех)».

#### Тенденция моды в кризис – принизить социальную значимость женщины

А лектор продолжает: «Снимаем – задешево и выдаем – задешево. Нет даже желания сказать: смотрите, как эффектно вышло! Выглядит, как помойка. Ну что это за место такое, чтобы сниматься? Можно найти получше. Однако журнал мод выбирает именно эти экстремальные условия». Вторых, это: «Тенденция эпохи

кризиса – принизить социальную значимость женщины. И если раньше, например в 80-е, мы везде видели стиль властную power-, бизнесвумен, то в 90-е годы – доморощенную ткачиху или экологически чистую ундину. А в 2000-е годы секс – символ в стиле «Долче и Габбана» (Dolce & Gabbana) и Роберто Кавалли (Roberto Cavalli). То сейчас мы видим потерянную, без денег женщину, которая вынуждена, чем зарабатывать...? Мы поняли друг друга? Пояснять не надо?» – полушутливо-полусерьезно завершает разъяснения Александр Васильев. –

А вот русские рекламы (показывает слайд из российского журнала мод). В России они всё равно будут пытаться показать какую-то сексуальность. Ну, конечно, здесь образ Евы с яблоком. Вот она – полна искушения. Вот она – на кровати. Но в этом и разница западной ментальности и русской ментальности».

## В Таллинне с 5 по 7 ноября 2010 проходил Международный турнир по боксу Olümpiakinnas 2010

В турнире принимали участие спортсмены из стран – Эстонии, Латвии, Литвы, России, Финляндии, Швеции, Норвегии. Параллельно к этому турниру проводился турнир сборных команд из Эстонии и Норвегии. За сборную Эстонию в возрастной категории S 17-34 лет, в весе +91кг (супертяжелый вес) защищая флаг Эстонии, молодой талантливый боксёр, чемпион Эстонии 2009 года из боксёрского клуба Valga Nahkkinas Раевский Роман. ПО итогу финальной встречи с боксёром из Норвегии занял второе место.

А на турнире Olümpiakinnas 2010 по итогу финальных боёв талантливые боксёры многократные призёры различных турниров из боксёрского клуба Valga Nahkkinas.

Молодкин Никита по возрастной категории S 17 – 34 лет, вес до 64 кг занял второе место.

### Дальнейших Вам успехов, ребята!

Жорий Невечеря Тренер клуба бокса Valga NAHKINNAS



# Секреты Марьи Ивановны

## Пирог «Семь ложек» Seitsmelusikakook

200г масла(маргарина)  
2яйца  
7ст.л сахара  
7ст.л. муки  
7ст.л. блинной муки  
7 яблок  
1-2ч.л. корицы

- Нагреть духовку до 180 градусов.
- Очистить и нарезать на небольшие кусочки яблоки, смешать их с корицей.
- Растопить масло( маргарин). Взбить яйца с сахаром, добавить обычную и блинную муку. Хорошо перемешать. В конце добавить яблоки. Еще раз все перемешать. Выложить в форму. Покрытую бумагой для выпечки.
- Выпекать около 30 минут.



Жена - мужу:

- Сегодня иду с подругами на дискотеку, будем плясать до утра!
- Да куда ты не пойдёшь!
- Я не пойду?! Да что мне может помешать?
- Ну, например, фингал под глазом.

- Ты самая красивая была на своем дне рождения.
- Спасибо! Я старалась!
- Специально гостей подбира-ла?!

- Клиент говорит часовому масте-ру:
- Послушайте, эта штука тикает.
- А вы чего хотели?
- Но до ремонта это был барометр!

- Привет! Какая классная кофточка!
- Представляешь, а у меня под ней совсем ничего нет!
- Да не волнуйся ты, вырастут!

- Пограничник с собакой идет вдоль границы. Шорох в кустах. Пограничник собаке:
- Ну-ка, посмотри, что там такое.
- Сам посмотри! Я и отсюда могу погавкать.

- Женщина пришла к колдунье:
- Я же тебя просила сделать из моего мужа жеребца!
- Я так и сделала!
- Ага - раздеваюсь, а он ржет, и остановиться не может!

- Представляешь, ехала сегодня в метро, и сразу три молодых человека встали и уступили мне место...
- Ну и как, ты поместилась?

- Жена - мужу:
- Дорогой, ты помнишь ту сцену из "Основного инстинкта", где Шерон Стоун ногу на ногу перекидывает?
- Конечно!
- Ага, это ты помнишь! А что у жены день рождения, это ты забыл!!!

- Мужик приходит к директору магазина и сразу начинает громко кричать:
- Да что же это такое? Я буду жаловаться! Вы чего народ обманываете?!

- Директор испугался и шепотом спрашивает:
- А что такое случилось?
- У вас на пачке стирального порошка что написано?! Что в ней 100 грамм бесплатно!
- Купил, принес домой, открываю, а там только порошок!

- Что ты такой хмурый?
- Да вот, жена про любовницу узнала.
- Понимаю. И как вы теперь?
- Решили, раз уж так - то пусть любовница детей из садика забирает и на огороде картошку окучивает.



## Хеймар Ленк избранный в Валга депутат Рийгикогу

созывает народное собрание

по поводу будущего Русской гимназии в Валге  
Все родители, учащиеся и учителя ожидают

в Валгаский Центр Культуры  
в четверг 25-го ноября в 18.00.

Организаторами собрания будут посланы приглашения мэру города, его заместителю, председателю горсобрания и администрации Валгаской Русской гимназии. На собрании ожидаются ответы от руководства города по поводу будущего Русской гимназии в ближайшие годы.

Дополнительная информация по телефону 527 6782, [heimar.lenk@riigikogu.ee](mailto:heimar.lenk@riigikogu.ee)

Дорогих Марата и Нину Амировых

поздравляем

с 25-летием со дня свадьбы.



Пусть серебро легло незримо  
на ваши долгие года,-  
Друг другу вы необходимы  
Сегодня также, как всегда.

**Здоровья счастья!**

**Родители, дети, внука.**

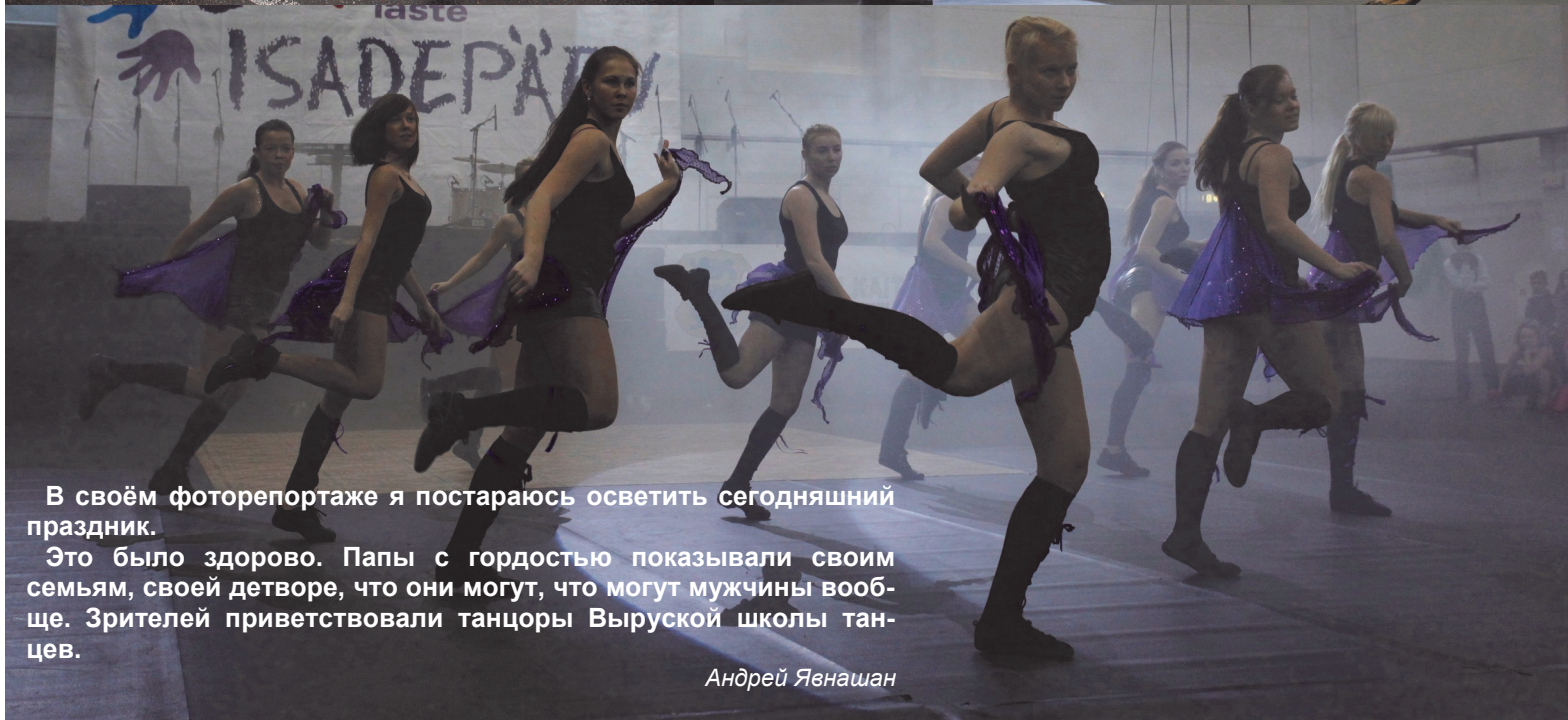
## По настоящему с большим размахом отметили в Выру праздник ISADEPÄEV



После осмотра представленной специальной техники Министр обороны Яак Аавиксо приветствовал собравшихся и поздравил всех отцов с праздником.



В спортивном комплексе свою технику, снаряжение, умение работать представили основные государственные службы и организации обороны, защиты, таможни и спасения.



В своём фоторепортаже я постараюсь осветить сегодняшний праздник.

Это было здорово. Папы с гордостью показывали своим семьям, своей детворе, что они могут, что могут мужчины вообще. Зрителей приветствовали танцоры Вырусской школы танцев.

Андрей Явнашан



Маски, краски, разукраски...



9-й выпуск 1959 года  
Валгаской 2-ой средней школы  
выражает горечь утраты в связи со смертью  
**Марии Андреевны Макаровой**  
Вечная память...

Коллектив учителей Валгаской Русской гимназии  
выражает глубокие соболезнования родным и  
близким по поводу кончины  
**Марии Андреевны Макаровой.**  
Скорбим и помним!

Выражаем соболезнования Михаилу и Нине  
Сахаровым в связи со смертью матери  
**Марии Петровны Филенковой**  
Общество «Валкь»

Глубоко опечалены известием о кончине  
нашей бывшей учительницы  
**Марии Андреевны Макаровой**  
Выражаем искренние соболезнования в по-  
тере дорогого человека сыну Валентину, всем  
родным и близким Марии Андреевны.  
Выпускники Валгаской  
2-ой средней школы



Автошкола Акцент приглашает на  
курсы водителей категорий С, Д, СЕ,  
а также на курсы повышения квали-  
фикации для водителей грузовиков  
и автобусов.

Начало курсов 24.11.10  
Информация по тел. 58023995,  
7488 444 и на сайте [www.aktsent.ee](http://www.aktsent.ee)

Андрушкевича Чеслава рожде-  
ного 10.05.1944, ранее проживав-  
шего по адресу Вильянди, 59 в  
Валге ищет брат.  
Тел. +371 29372230

Дёшево продам советские вело-  
сипеды. 5663 4269

Помещение для праздников  
в центре Валги. 56634269

Продаётся Опель Астра 93.  
Полностью исправна. 53730803

Круглый год предлагаем рабо-  
ту для пильщиков. Требуется  
свое оборудование и транс-  
порт. Тел. + 372 514 1255

Скидки на двери и мебель в  
Saksa Mööbel, Kesk 6A,  
тел + 372 521 9089

**DOONAU**

Наши магазины в Валге!

Яама пст, 10,  
Пярна пст, 3

**«PETSERI»**

Магазин-кулинария в Валге  
Открыт каждый день  
по адресу: Петсери, 8а.

Настройка и ремонт  
компьютеров  
в Валге.  
+372 5663 4269

Приглашаем посетить

магазин «Рико»

Кунгла, 22. Валга  
Время работы 7.30-21.00